

Saksfremlegg

28.04.2014

Sak 10/14: Godkjenning av innkalling og dagsorden.

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner innkalling og dagsorden.

Innkalling og dagsorden

Gruppe:	Styret ved Johannes læringscenter
Møtested:	Arne Rettedalsgate 12
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 6. mai — kl 12.00-14.30
Deltakere:	Arnt-Heikki Steinbakk, Kjersti Lothe Dahl, Eli Gundersen, Siri Mollan, Gabriela Tuftedal, John Ivar Lindberg, Jørn Pedersen, Oddvar Skaar, Margrethe Kaarvaag, Jorunn Eidsmyrå, John Peter Hernes
Forfall:	

Sak	Tirsdag 11.02.2014
10/14	Godkjenning av innkalling og dagsorden. Forslag til vedtak: Styret godkjenner innkalling og dagsorden.
11/14	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes læringscenter 11. februar 2014. Forslag vedtak: Styret godkjenner protokollen.
12/14	Økonomirapport per mars 2014 Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering
13/14	Innsparingstiltak for Johannes læringscenter 2014 Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering
14/14	Resultater på medarbeiderundersøkelsen 2014 Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering
15/14	Årsberetning 2013 Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering
16/14	Videreføring av IMDi-prosjektet «Fra klasseromserfaring til praksiserfaring» Forslag til vedtak: Styret tar saken til orientering

Sak	Tirsdag 11.02.2014
17/14	<p>Skriftlig delegering til rektor på Johannes læringscenter.</p> <p>Forslag til vedtak:</p> <p>Styret ved Johannes læringscenter delegerer myndighet til rektor i samsvar med nedenstående oversikt:</p> <p>Personalområdet</p> <p>Rektor delegeres myndighet til å fatte avgjørelser i konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak.</p> <p>Økonomiområdet</p> <p>Innenfor rammen av de budsjettfullmakter som Stavanger bystyre har vedtatt, delegeres rektor myndighet som sikrer den daglige driften av skolen.</p> <p>Pedagogisk område</p> <p>Rektor har det daglige ansvaret for senterets pedagogiske virksomhet og delegeres myndighet i samsvar med dette. Dette innbefatter planlegging av undervisningen, herunder læreplanarbeid, gjennomføring av undervisningen og vurdering, herunder skolebasert vurdering. Det pedagogiske tilbudet i innføringsbarnehagen er også innbefattet.</p>
18/14	Eventuelt

Saksfremlegg

11.02.2014

Sak 11/14: Godkjenning av protokoll- Styret ved Johannes læringscenter 11.02.2014.

Forslag til vedtak:

Styret godkjenner protokollen.

Innkalling og dagsorden

Gruppe:	Styret ved Johannes læringscenter
Møtested:	Arne Rattedalsgate 12
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 11. februar — kl 12.00-14.30
Deltakere:	Arnt-Heikki Steinbakk, Kjersti Lothe Dahl, Bodil Eike (vara for Margrethe Kaarvaag), Eli Gundersen, Siri Mollan, Gabriela Tuftedal, John Ivar Lindberg, Jørn Pedersen
Forfall:	Oddvar Skaar, Margrethe Kaarvaag, Rannveig Eriksen, John Peter Hernes

Sak	Tirsdag 11.02.2014
01/14	Godkjenning av innkalling og dagsorden. Vedtak: Styret godkjenner innkalling og dagsorden.
02/14	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes læringscenter 10. desember 2013. Vedtak: Styret godkjenner protokollen.
03/14	Årsregnskap 2013 Vedtak: Styret tar saken til orientering
04/14	Innsparingstiltak for Johannes læringscenter 2014 Vedtak: Foreslåtte tiltak iverksettes
05/14	Elevundersøkelsen på grunnskole for voksne Vedtak: Styret tar saken til orientering
06/14	Introresultater 2013 Vedtak: Styret tar saken til orientering
07/14	Foreldreundersøkelsen i innføringsbarnehagen 2013

Sak	Tirsdag 11.02.2014
	<p>Vedtak: Styret tar saken til orientering</p>
08/14	<p>Utviklingsplan for Johannes læringscenter 2014/2015</p> <p>Vedtak:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Styret godkjenner Utviklingsplan for Johannes læringscenter 2014/2015 2. Trykket versjon av Utviklingsplanen oversendes kommunalstyrene for oppvekst og levekår til orientering.
09/14	<p>Eventuelt</p> <p>Rektor hadde følgende informasjonssaker:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Endringer i senterledelsen på Johannes læringscenter:</i> Odd Ragnar Ommundsen er ansatt som assisterende rektor for voksenopplæring fra og med 1. februar 2014. Ommundsen var tidligere assisterende rektor for grunnskole på senteret. Ellen Heber er tilsatt som ny assisterende rektor som vikar i ubesatt stilling. Senteret lyser ut stillingen som assisterende rektor for grunnskole i løpet av våren 2014. - <i>Ombygging og nybygg:</i> Vi vet per dags dato at nybygget i Haugesundsgata 30, som skal tas i bruk til norskopplæring og introduksjonsprogram, er forsinket i forhold til antatt dato for ferdigstillelse. Vi vet ennå ikke når endelig dato blir. Dette kan påvirke nødvendige ombyggingsprosesser i Haugesundsgata 27. I verste fall blir senteret ikke klar for å ta imot innføringsskolen for ungdomstrinnet og utvidelse av barnehagen innen august 2015, som planlagt. Rektor holder styret informert om videre saksgang. - <i>Nedgang i per capita 2014:</i> Vi antar at inntektene for per capita-finansieringen av norskopplæring kommer til å synke ytterligere i 2014. Senteret opplevde i 2013 en nedgang i inntekter på snaut kr 4 millioner. Et estimat basert på foreløpig søknad om per capita-tilskudd for 2014, gir oss grunn til å tro at nedgangen blir like stor i år. Rektor holder styret informert om konsekvenser når vi har mer informasjon om inntekter i 2014.

Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 12/14: Økonomirapport per mars 2014.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

Siste tilgjengelige økonomiske rapport over avsluttet måned per dags dato er rapporten for mars, og viser følgende situasjon:

	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr d.d.	Forbru k i %	Årsbudsjett	Forbruk i %
Alle	5 086 004	2 813 000	-2 273 004	181	81 054 000	6
Felles kostnader	6 440 213	6 550 000	109 787	98	25 583 000	25
Voksenopplæring	-7 430 611	-10 142 000	-2 711 389	73	13 138 000	-57
Introprogram	33 428	0	-33 428	0	0	0
Innføringsskole	5 199 493	5 303 000	103 507	98	19 363 000	27
Flerspråklig avdeling	-3 326 434	-2 923 000	403 434	114	7 673 000	-43
Innføringsbarneha gen	1 981 245	2 012 000	30 755	98	7 572 000	26
Base for assistenter	2 188 669	2 013 000	-175 669	109	7 725 000	28

Tabell 1: Oversikt over avdelingene

Videre følger en vurdering av hver avdeling og en vurdering senterets totale økonomi. Vedlegg 1 viser en detaljert oversikt over avdelingene.

Hele senteret

Regnskapet viser et merforbruk på nærmere 2,3 millioner kroner. Dette skyldes nesten utelukkende den økonomiske situasjonen i voksenopplæringen.

Felles kostnader

Det er god kontroll på senterets felles utgifter, hvor det for tiden er et mindreforbruk på drøyt kr 100 000. Vi forventer ikke at denne situasjonen vil endre seg.

Voksenopplæring

Etter at forventningene til inntekter er skrudd betraktelig ned i årets budsjett, parallelt med at lønnsbudsjettet er svekket, viser voksenopplæringen et merforbruk på omtrent 2,7 millioner kroner. Dette skyldes at tiltakene styret vedtok i februar 2014 for å få ned lønnskostnadene fremdeles ikke har slått til. Denne saken er grundigere omtalt i sak 13/14. Det ser likevel ut til at inntektssiden av budsjettet nå er mer i samsvar med virkeligheten,

noe som bør gjøre det lettere å holde oversikt utover året. Det er per mars drøyt kr 400 000 mer i inntekter enn antatt, noe som først og fremst skyldes salgsinntekter.

Det er ennå ikke ført inntekter fra overføringer fra andre kommuner i 2014. I juni sender senteret ut krav om refusjon til samarbeidskommuner for gjennomført opplæring om våren, og for stipulert opplæring om høsten. Dette beløpet avregnes mot gjennomført opplæring i desember hvert år. For 2014 er beløpet i refusjon fra andre kommuner beregnet til å være omtrent 5,5 millioner kroner inkludert refusjon for innvandrere med rett til norskopplæring som flytter mellom kommunene i løpet av året.

Senteret har også fått tilsagn om kr 500 000 i prosjektmidler fra IMDi for å videreføre prosjektet «Fra klasseromserfaring til praksiserfaring», uten at dette er kommet med i oversikten for mars. Se ellers sak 16/14 for mer informasjon om dette prosjektet.

Introprogram

Ved en feil fremkommer det av regnskapet at det er brukt kr 33 428 i lønnsmidler på ansvar 202522 - Introduksjonsprogrammet ved senteret. Dette stemmer ikke, ettersom all lønn for introduksjonsprogrammet ved Johannes læringscenter føres på ansvar 202021 - Voksenopplæring.

Innen dette ansvaret har ellers forbruk av introstønad har så langt i 2014 ligget på omtrent kr 2 millioner per måned, og er per april kommet opp i kr 8 121 148. Dette tilsvarer et merforbruk på drøyt 1,4 millioner kroner, eller 121 % forbruk per dags dato.

Innføringskole

Innføringskolen har et mindreforbruk på litt over kr 100 000 per mars, noe som etter vårt syn viser at det er god kontroll med økonomien. Samtidig må vi vurdere om forventete utgifter er satt noe for høyt i budsjettet for dette feltet.

Flerspråklig avdeling

Flerspråklig avdeling (FLA) har et mindreforbruk på noe over kr 400 000 per mars. Det er ennå for tidlig å gi en vurdering av dette, utover at det viser at det er god kontroll med økonomien på dette feltet. Dersom bestillingene av MMO/TFO skulle vise seg å være lavere enn antatt, vil et eventuelt «overskudd» bli betalt tilbake til skolene til sommeren.

Innføringsbarnehage

Innføringsbarnehagen har per mars et lite mindreforbruk på drøyt kr 30 000. Det er god kontroll på økonomien også her.

Base for assistenter

Basen for flerspråklige assistenter har et tilsynelatende merforbruk på drøyt kr 175 000 per mars 2014. To tredeler, eller drøyt kr 100 000 av dette skyldes et noe høyere forbruk av lønn enn antatt, mens en tredel skyldes at budsjettet teknisk sett inneholder en forventning om momsrefusjon på inntektssiden.

Selv om aktiviteten er redusert i forhold til i 2013, er det grunn til å vurdere om forbruk av lønnsmidler skal ytterligere ned i basen for flerspråklige assistenter. Regnskapet så langt gir grunn til å anta at forbruket av lønn til vikarer er noe for høyt.

Vurdering og konklusjon

Inntektssiden i budsjettet er så langt realistisk, mens utgiftssiden ennå ikke er under kontroll. Dette henger sammen med at forventet inntekt i 2014 er skrevet ned samtidig som lønnsbudsjettet for voksenopplæringen er tilsvarende redusert, uten at kutt i bruk av lønn fullt ut er gjennomført.

Den videre utviklingen i inntekter for voksenopplæringen vil være avgjørende for senterets økonomiske resultat videre i 2014.

For de øvrige avdelingene på senteret, er økonomien samlet sett i balanse.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
rektor

Vedlegg 1: Detaljert oversikt over avdelingene

ANSVAR	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr	Forbruk i % d.d.	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
202520	ALLE					
	JOHANNES LÆRINGSSENTER, FELLES KOSTNADER	6 440 213	6 550 000	109 787	98	25 583 000
10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	2 477 407	2 545 000	67 593	97	9 222 000
11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	3 379 514	3 271 000	-108 514	103	13 223 000
12	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	746 220	711 000	-35 220	105	2 923 000
13	KJØP AV TJEN. SOM ERSTATTER KOMM.TJ.PROD.	9 370	0	-9 370	0	0
14	OVERFØRINGER	946 209	1 051 000	104 791	90	4 210 000
15	FINANSUTGIFTER	448 231	423 000	-25 231	106	1 700 000
16	SALGSINNTEKTER	-76 579	-36 000	40 579	213	-150 000
17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-1 041 947	-992 000	49 947	105	-3 845 000
19	FINANSINNTEKTER	-448 212	-423 000	25 212	106	-1 700 000
202521	JOHANNES LÆRINGSSENTER, VOKSENOPPLÆRING	-7 430 611	-10 142 000	-2 711 389	73	13 138 000
10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	19 764 536	16 635 000	-3 129 536	119	59 168 000
11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	993 287	731 000	-262 287	136	3 038 000
12	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	37 840	45 000	7 160	84	189 000
14	OVERFØRINGER	101 965	372 000	270 035	27	1 500 000
16	SALGSINNTEKTER	-2 726 552	-2 160 000	566 552	126	-8 664 000
17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-25 467 909	-25 765 000	-297 091	99	-42 093 000
19	FINANSINNTEKTER	-133 778	0	133 778	0	0
202522	JOHANNES LÆRINGSSENTER, INTRO.PROGR.	33 428	0	-33 428	0	0
10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	33 428	0	-33 428	0	0

ANSVAR
202529

JOHANNES LÆRINGSSENTER, GRUNNSKOLE BARN, INNFØRINGSSKOLE

Regnskap d.d. Budsjett d.d. Avvik i kr Forbruk i % d.d. Årsbudsjett Årsforbruk i %
5 199 493 5 303 000 103 507 98 19 363 000 27

10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	5 520 658	5 680 000	159 342	97	19 552 000	28
11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	143 101	100 000	-43 101	143	466 000	31
12	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	15 153	3 000	-12 153	505	18 000	84
14	OVERFØRINGER	13 796	6 000	-7 796	230	30 000	46
15	FINANSUTGIFTER	35 286	0	-35 286	0	0	0
16	SALGSINNTEKTER	0	-12 000	-12 000	0	-50 000	0
17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-493 214	-474 000	19 214	104	-653 000	76
19	FINANSINNTEKTER	-35 286	0	35 286	0	0	0

202530

JOHANNES LÆRINGSSENTER, GRUNNSKOLE BARN, UTE

10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	6 921 838	7 395 000	473 162	94	18 130 000	38
11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	41 284	0	-41 284	0	0	0
14	OVERFØRINGER	24	0	-24	0	0	0
17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-10 289 581	-10 318 000	-28 419	100	-10 457 000	98

ANSVAR	202531	JOHANNES LÆRINGSSENTER, INNFØRINGSBARNEHAGEN	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr	Forbruk i % d.d.	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
			1 981 245	2 012 000	30 755	98	7 572 000	26
	10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	2 150 917	2 186 000	35 083	98	7 579 000	28
	11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	41 032	42 000	968	98	205 000	20
	12	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	22 122	1 000	-21 122	2 212	20 000	111
	14	OVERFØRINGER	8 921	60 000	51 079	15	247 000	4
	15	FINANSUTGIFTER	40 848	33 000	-7 848	124	141 000	29
	16	SALGSINNTEKTER	-14 847	0	14 847	0	0	0
	17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-226 899	-277 000	-50 101	82	-479 000	47
	19	FINANSINNTEKTER	-40 848	-33 000	7 848	124	-141 000	29
202532		JOHANNES LÆRINGSSENTER, BASE FOR ASSISTENTER	2 188 669	2 013 000	-175 669	109	7 725 000	28
	10	LØNN OG SOSIALE UTGIFTER	2 288 114	2 177 000	-111 114	105	7 979 000	29
	11	KJØP VARER/TJEN.SOM INNGÅR I KOMM.TJ.PROD.	36 673	21 000	-15 673	175	102 000	36
	14	OVERFØRINGER	65	0	-65	0	0	0
	17	OVERFØRINGER MED KRAV TIL MOTYTELSE	-136 182	-185 000	-48 818	74	-356 000	38

Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 13/14: Innsparingstiltak ved Johannes læringscenter 2014.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

Styret ved Johannes læringscenter vedtok i sak 04/14 (11.02.2014) en innsparingspakke som skulle bidra til å redusere lønnsutgiftene ved senteret med nærmere 5 millioner kroner. Kuttene i utgifter skulle gjennomføres ved å innføre ansettelsesstopp i forbindelse med oppsigelser av stilling/pensjon, i tillegg til å omorganisere ved å legge ned tilbudet om grunnskole på kveld og nett. Tilbudene til barn skulle ikke rammes av denne reduksjonen. Dette saksframlegget er en underveisrapport om hvilke resultater denne prosessen har ført til så langt.

Reduksjoner i løpet av våren 2014

I løpet av våren har fire ansatte innen voksenopplæringen gått av med pensjon, tilsvarende 3,5 årsverk. Samtidig har en av senterets ansatte som har vært i ulønnet permisjon kommet tilbake etter avtale, og en person har blitt tilsatt i midlertidig stilling som vikar frem til sommeren for å avvikle undervisningsoppgavene til en av lærerne som gikk av med pensjon. Dette vikariatet blir ikke forlenget, eller lyst ut som en fast stilling etter sommeren. I sum betyr dette at voksenopplæring i løpet av våren 2014 er redusert med 1,88 årsverk.

Grunnskole på kveld og nett

Tilbudet om grunnskole på kveld og nett er et viktig tilbud til voksne i Stavanger kommune, men har ikke hatt så store elevtall som ønskelig. I en situasjon der vi må konsentrere aktiviteten der det er flest elever, ble det vedtatt i sak 04/14 at tilbudet skulle legges ned. Dette er nå gjennomført med virkning fra august 2014. De elevene med behov for videre opplæring har fått et nettbasert tilbud i regi av det ordinære tilbudet på dagtid.

Vi har på denne måten redusert behov for rådgivning og administrasjon på kveldstid, tillegg for kveldsarbeid og frigjorte lærerressurser til andre arbeidsoppgaver på dagtid. Det har i tilknytning til dette blitt mulig å la være å fornye vikaravtaler eller lyse ut stillinger på dagtid.

Reduksjoner høsten 2014

Fra og med høsten 2014 går to ansatte tilsvarende 1,8 av med pensjon. I tillegg vil 6,6 årsverk i vikariater ikke bli fornyet eller lyst ut som faste stillinger. To ansatte tilsvarende to årsverk kommer tilbake fra fødselspermisjon. I sum vil vi likevel se en nedgang i 6,4 årsverk høsten 2014.

Samlet nedgang i bemanning

Ved utgangen av 2014 vil voksenopplæringen ifølge denne planen være redusert med til sammen 8,4 årsverk, noe som medfører utfordringer på flere områder, ikke minst med tanke på omfang og fleksibilitet i tilbudet. Vi prøver i løpet av året å redusere utgiftene innen de delene av tilbudet som der vi ikke automatisk får en økning i inntekter ved økt aktivitet, til fordel for inntektsgivende virksomhet. Ved blant annet å legge ned tilbudet om grunnskole på kveld og nett, har vi fått overført ressurser fra grunnskoleopplæring for voksne til norskopplæring etter dette prinsippet.

Vurdering av resultater

Innsparingspakken vedtatt av styret i februar 2014 var utformet med tanke på at inntektene i 2014 ville være omtrent på samme nivå som i 2013. I ettertid ser vi at alt tyder på en fortsatt nedgang i 2014, og at de foreslåtte innsparingstiltakene antakelig ikke vil være tilstrekkelig for å få balanse i regnskapet i 2014. Siden inntektssiden av regnskapet til senteret er uviss, klarer vi ikke på nåværende tidspunkt å si hvor store kutt som vil være nok. Om vi holder fast på lønnsnivået også i 2015, burde det være likevel være mulig å komme i balanse på sikt.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 14/14: Resultater på medarbeiderundersøkelsen 2014.

Forslag til vedtak:

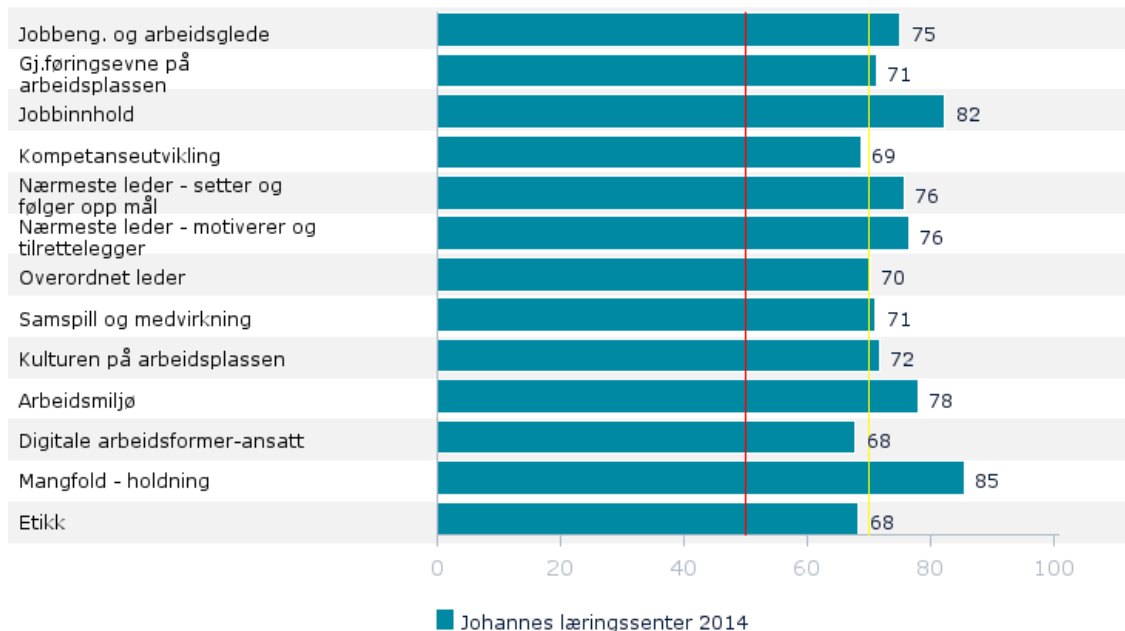
Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

I februar fylte de ansatte i Stavanger kommune ut sine svar på medarbeiderundersøkelsen 2014. Kommunen har med denne undersøkelsen innført en ny type medarbeiderundersøkelse, med til dels store forskjeller i spørsmålstyper og -innhold, og nye analyseverktøy. På Johannes læringscenter besvarte 218 ansatte undersøkelsen, noe som tilsvarer en svarprosent på rundt 84 %.

Gjennomsnittlige svar på temaområder

Gjennomsnitt temaområder



Johannes læringscenter

Antall resp: 218

© TNS Gallup 2014

De fleste temaområdene har en skåre på 70 eller bedre i gjennomsnitt på senteret. Områdene *Kompetanseutvikling*, *Digitale arbeidsformer – ansatt* og *Etikk* skiller seg ut med en gjennomsnittlig skåre på like under 70.

Styrker og utfordringer

Den største nyvinningen i forhold til tidligere kommer med at de ansatte i tillegg til å markere enighet i/skåre ulike utsagn, også skulle angi hvor viktig et område er for dem. God skåre som jevnt over blir markert som viktig, vurderes derfor som en styrke i organisasjonen, mens tilsvarende lav skåre som blir vurdert som viktig vurderes som en utfordring. Virksomhetene får på denne måten utarbeidet en oversikt over de største styrkene og utfordringene ifølge svarene på medarbeiderundersøkelsen.

De viktigste styrkene ved Johannes læringscenter er ifølge svarene fra de ansatte at de i stor grad kan påvirke hvordan de skal utføre sine arbeidsoppgaver og at de opplever at det er et godt arbeidsmiljø på senteret.

Følgende tre punkter blir fremhevet som utfordringer:

- Hvis konflikter oppstår, blir de håndtert på en god måte (Samspill og medvirkning)
- ... blir alle medarbeiderne behandlet på en rettferdig måte (Kulturen på arbeidsplassen)
- ... kan vi trygt si i fra om eventuelle kritikkverdige forhold – uten at det får negative konsekvenser (Etikk)

Disse tre punktene er isolert sett alvorlige utfordringer som vi må ta tak i. Skårene på disse punktene er ikke kritisk lave, men de er heller ikke svært høye. Samtidig har de ansatte som har gitt disse punktene en lav vurdering i undersøkelsen vurdert dem som svært viktige. Likevel er disse resultatene et gjennomsnitt av skårene for til sammen 13 ulike avdelinger på senteret. Det man forstår med konflikt eller urettferdig behandling ett sted, kan være noe annet enn forståelsen et annet sted. Ser man på avdelingene hver for seg, er det store variasjoner i styrker og utfordringer. Tiltakene som må settes inn vil også variere med hvilken gruppe ansatte det er snakk om, og hvilke konkrete utfordringer de mener at de har.

Videre arbeid

I ukene som har gått, har avdelingene arbeidet med å få innsikt i sine egne resultater, og startet på arbeidet med å formulere tiltak. Vi har hatt en samling for hele ledergruppa på senteret der rektor har gjennomgått undersøkelsen og resultatene på senternivå, og vi skal ha en underveisrapportering av arbeidet på avdelingene i forbindelse med neste månedlige ledersamling 8. mai. Avdelingene må i forbindelse med dette gjøre rede for arbeidet så langt, og planer videre.

Vurdering og konklusjon

De ansatte på Johannes læringscenter melder om en arbeidssituasjon der de i stor grad kan påvirke utførelsen av arbeidet, og synes at de har meningsfylt arbeid. Det er generelt stor oppslutning om at arbeidsmiljøet er godt. Likevel er det enkelte bekymringsfulle tilbakemeldinger om konfliktløsning, rettferdig behandling og melding om kritikkverdige forhold som må tas på alvor innenfor enkelte avdelinger fremover.

Forslag til vedtak:

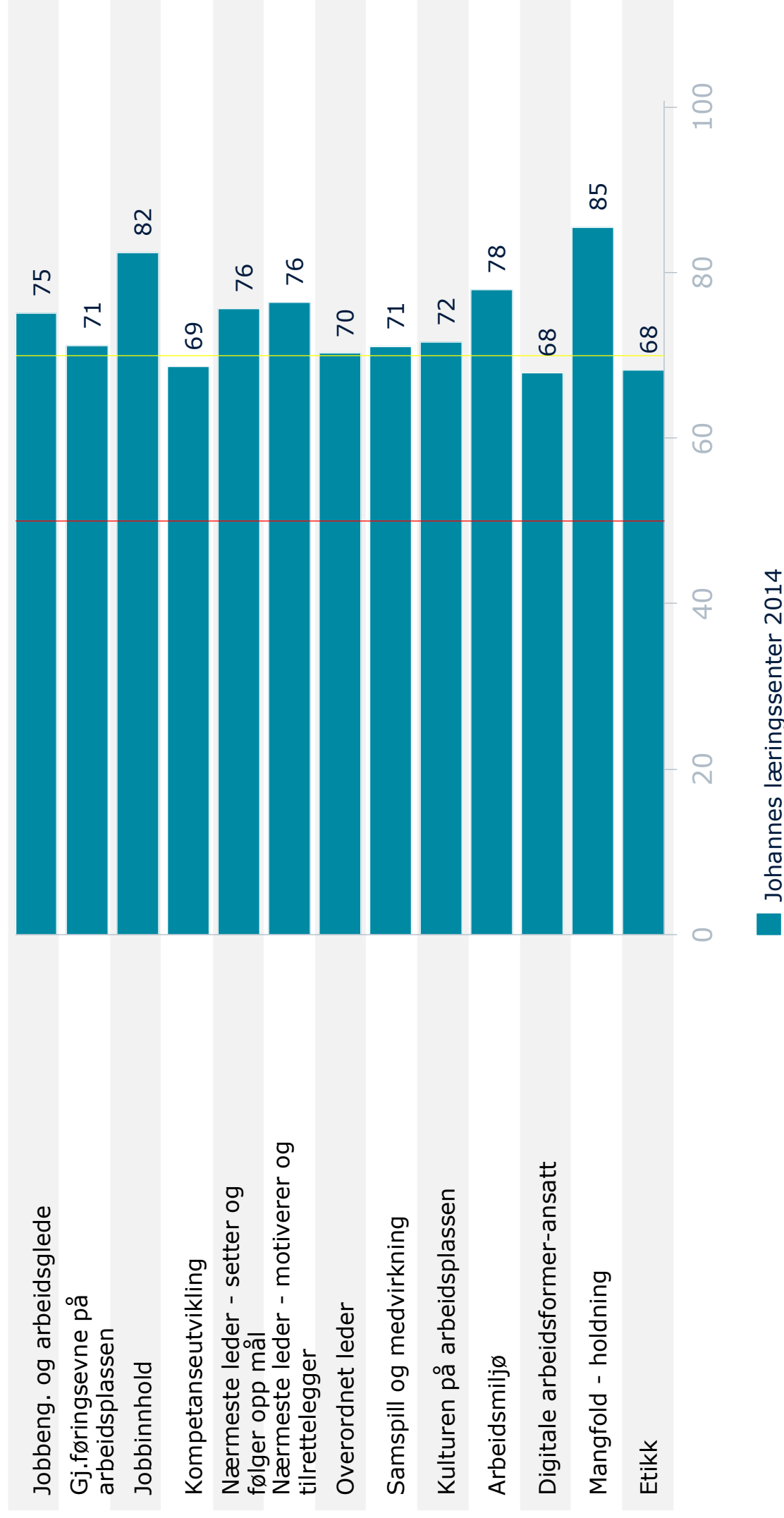
Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg 1: Resultater for Johannes læringscenter

Vedlegg 2: Engasjementsindeks – styrker og utfordringer

Gjennomsnitt temaområder

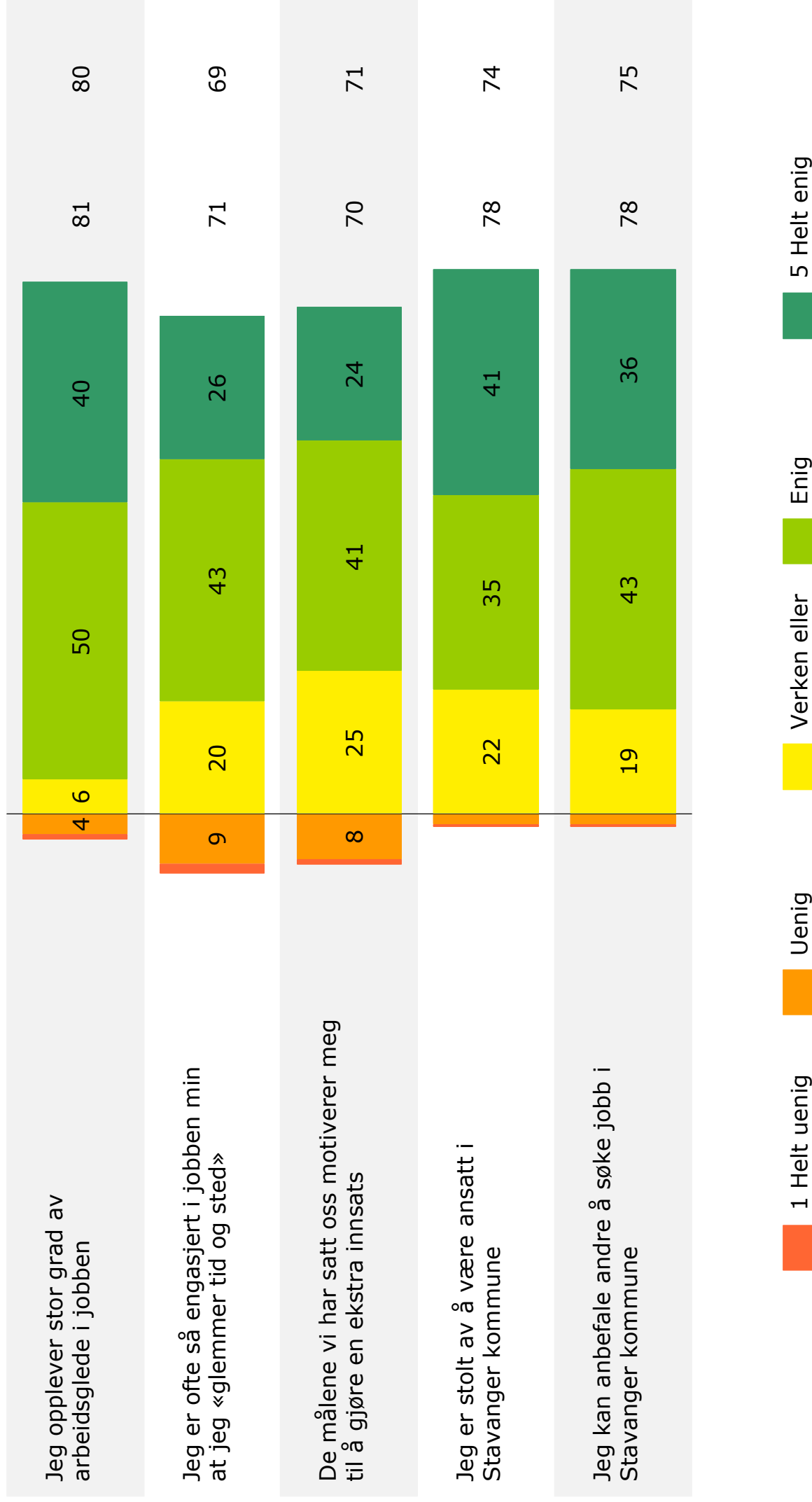


Jobbeng. og arbeidsglede

Snitt tema: 2014: 75

Tj.omr. 2014: .

2014 Tj.omr.



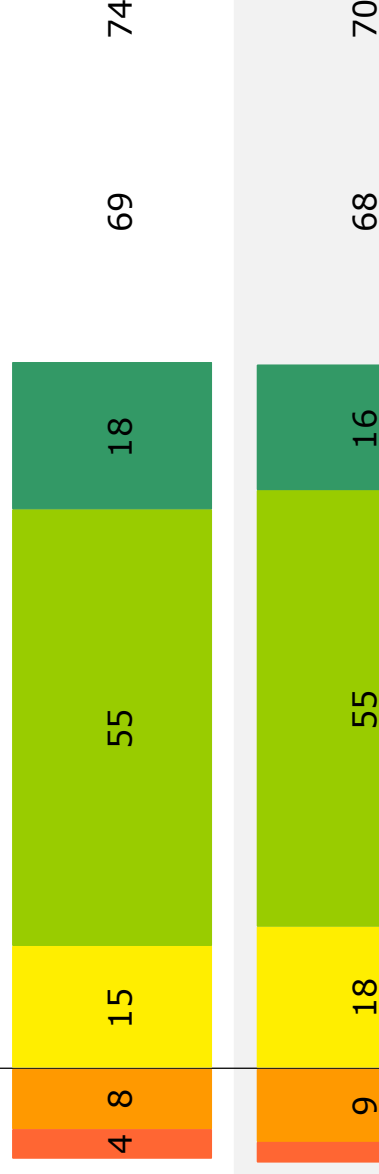
Gj.føringssevne på arbeidsplassen

Snitt tema: 2014: 71

Tj.omr. 2014: .

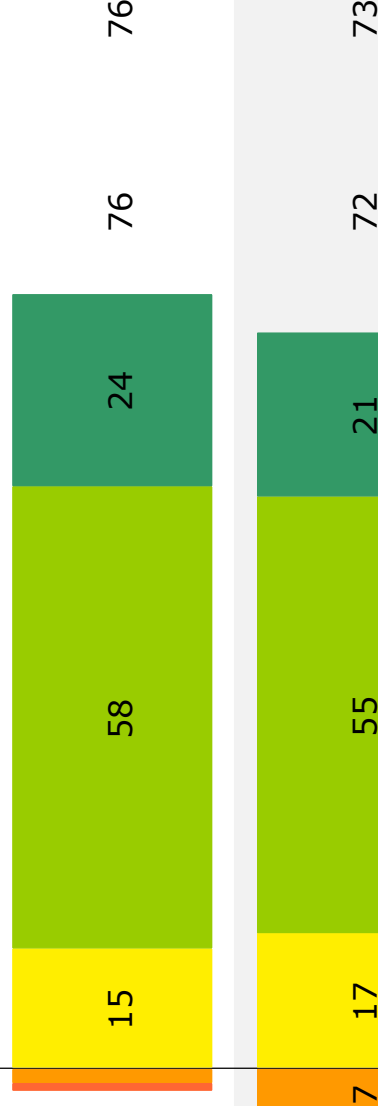
2014 Tj.omr.

..er det klart hvem som har ansvar for de ulike oppgavene



..gjennomfører vi det vi har besluttet

..er vi flinke til å tilpasse oss ulike krav vi blir stilt overfor



..løser vi våre oppgaver på en effektiv måte



1 Helt uenig Uenig Verken eller Enig 5 Helt enig

Jobbinnhold

Snitt tema: 2014: 82

Tj.omr. 2014: 82

2014 Tj.omr.

Jeg vet hva som forventes av meg i jobben



Jeg har varierte arbeidsoppgaver



Jeg har gode muligheter til å ta i bruk min kompetanse (kunnskaper, erfaringer og ferdigheter) i jobben



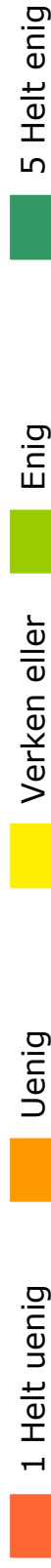
Jobben gir meg tilstrekkelige faglige utfordringer



Jeg kan i stor grad påvirke hvordan jeg skal utføre mine arbeidsoppgaver



Jeg opplever at jobben min er meningsfylt



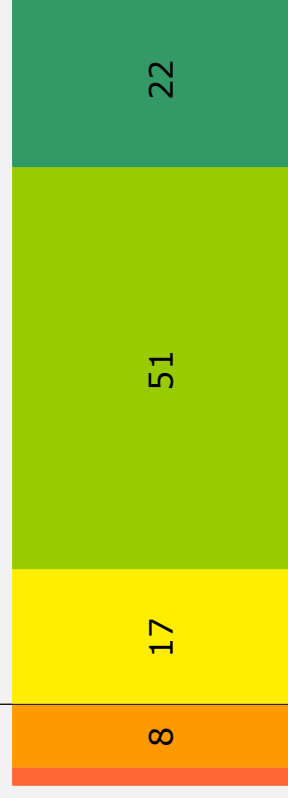
Kompetanseutvikling

Snitt tema: 2014: 69

Tj.omr. 2014: 66

2014 Tj.omr.

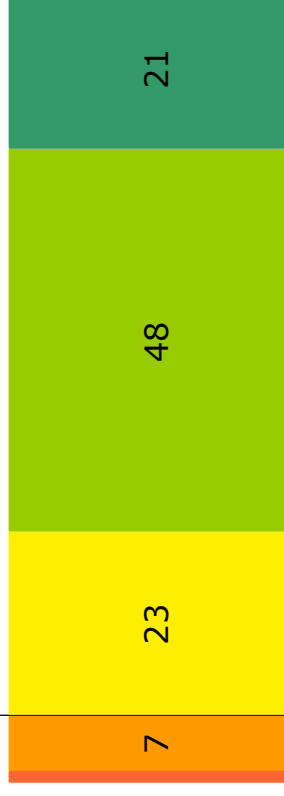
Jeg har gode muligheter for faglig og personlig utvikling i jobben min



71

70

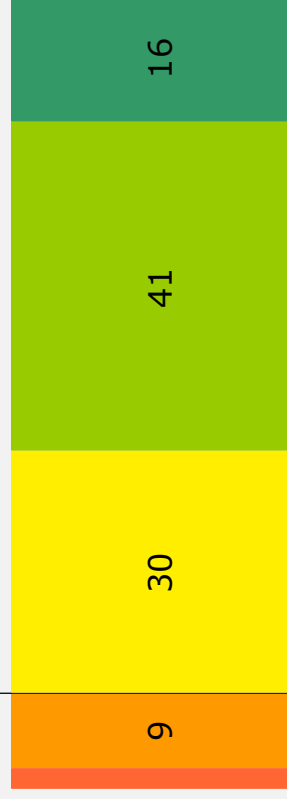
Alle tar ansvar for å dele kompetanse og erfaringer med hverandre



70

68

Jeg har gode jobb- og karrieremuligheter i kommunen



65

59



1 Helt uenig



Uenig



Verken eller

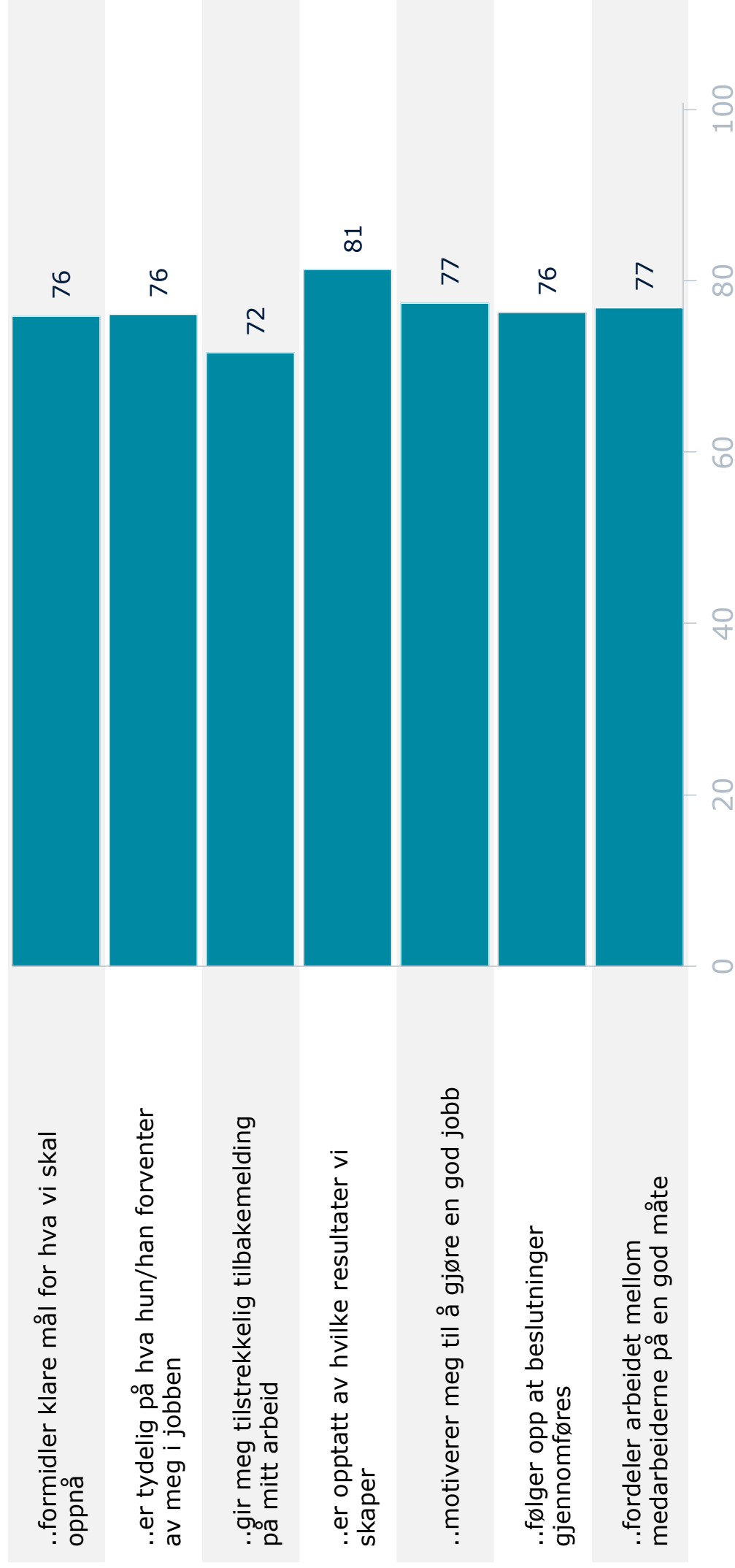


Enig



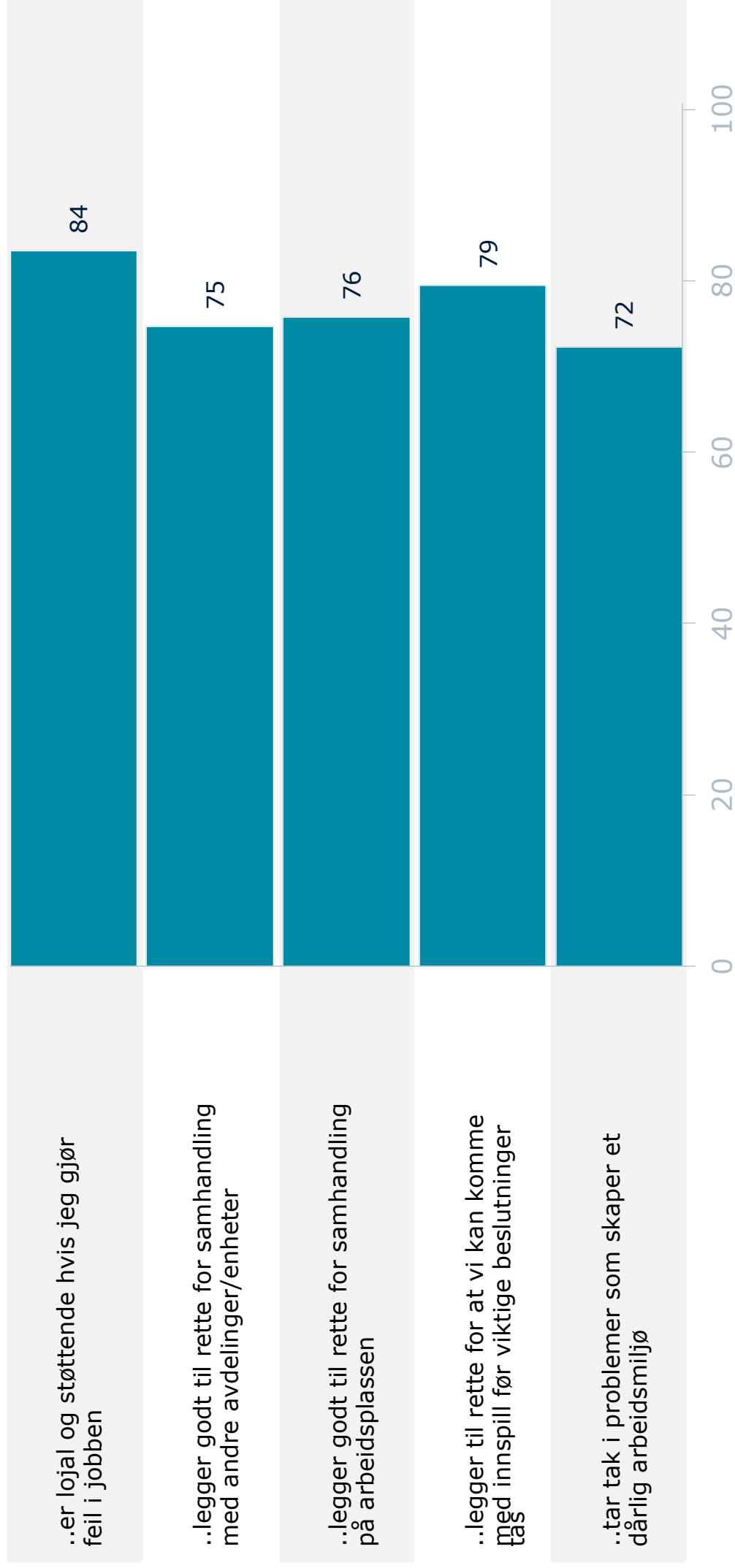
5 Helt enig

Nær. leder - setter og følger opp mål



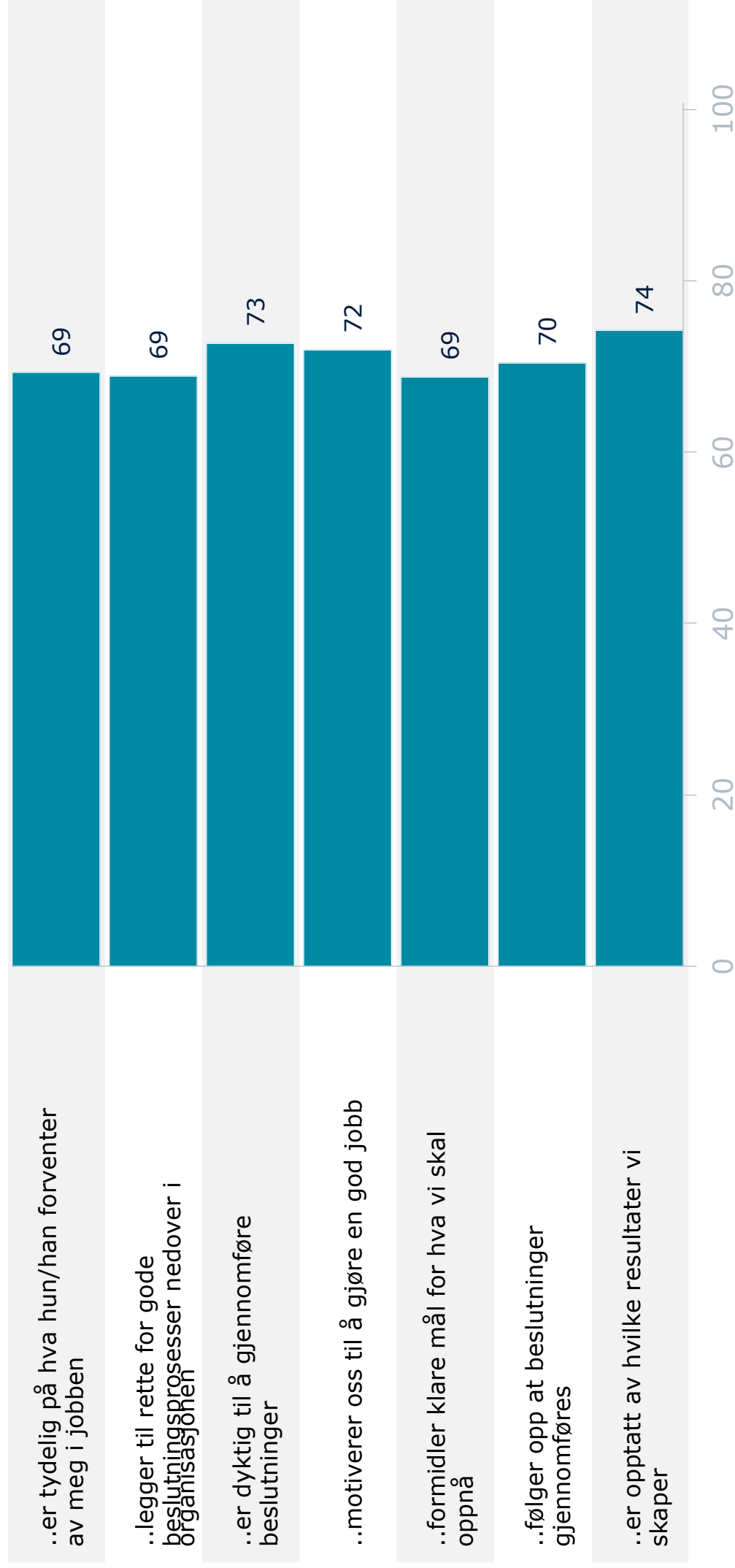
Johannes læringssenter 2014

Nær. leder - motiverer og tilrettelegger



Johannes læringscenter 2014

Overordnet leder



Johannes læringscenter 2014

Samspill og medvirkning

Snitt tema: 2014: 71

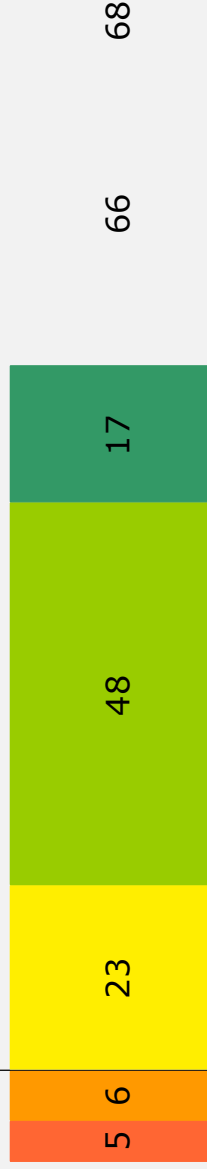
Tj.omr. 2014: 73

2014 Tj.omr.

Jeg kan påvirke beslutninger som er viktige for mitt arbeid



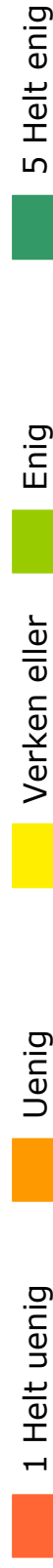
Hvis konflikter oppstår, blir de håndtert på en god måte



Vi er flinke til å gjøre hverandre gode



Samarbeidet mellom ledere og tillitsvalgte/verneombud på min arbeidsplass fungerer godt



Kulturen på arbeidsplassen

Snitt tema: 2014: 72

Tj.omr. 2014: 73

2014 Tj.omr.

..kjennetegnes kulturen av stor grad av åpenhet



..blir alle medarbeiderne behandlet på en rettferdig måte



..har vi respekt for hverandres forskjellighet



..jobber alle mot felles mål



..er det en betydelig toleranse for at det kan gjøres feil



..prioriteres det høyt å skape gode resultater



1 Helt uenig Uenig Verken eller Enig 5 Helt enig

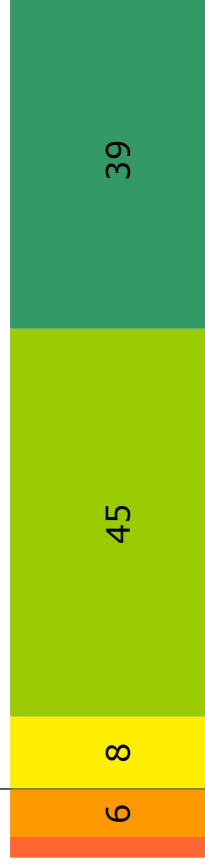
Arbeidsmiljø

Snitt tema: 2014: 78

Tj.omr. 2014: 77

2014 Tj.omr.

Jeg opplever at det er godt arbeidsmiljø på min arbeidsplass



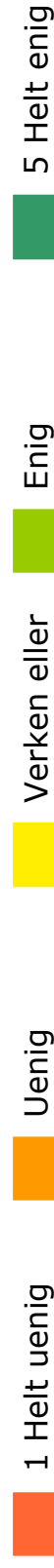
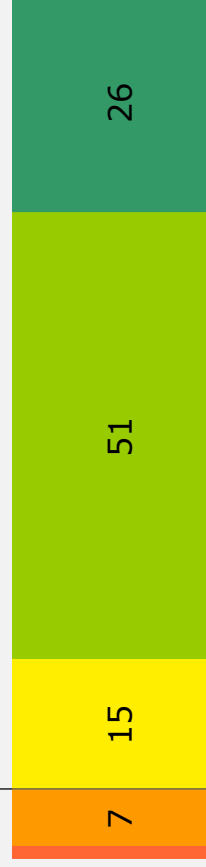
Jeg har en god balanse mellom arbeidsliv og familie/fritid



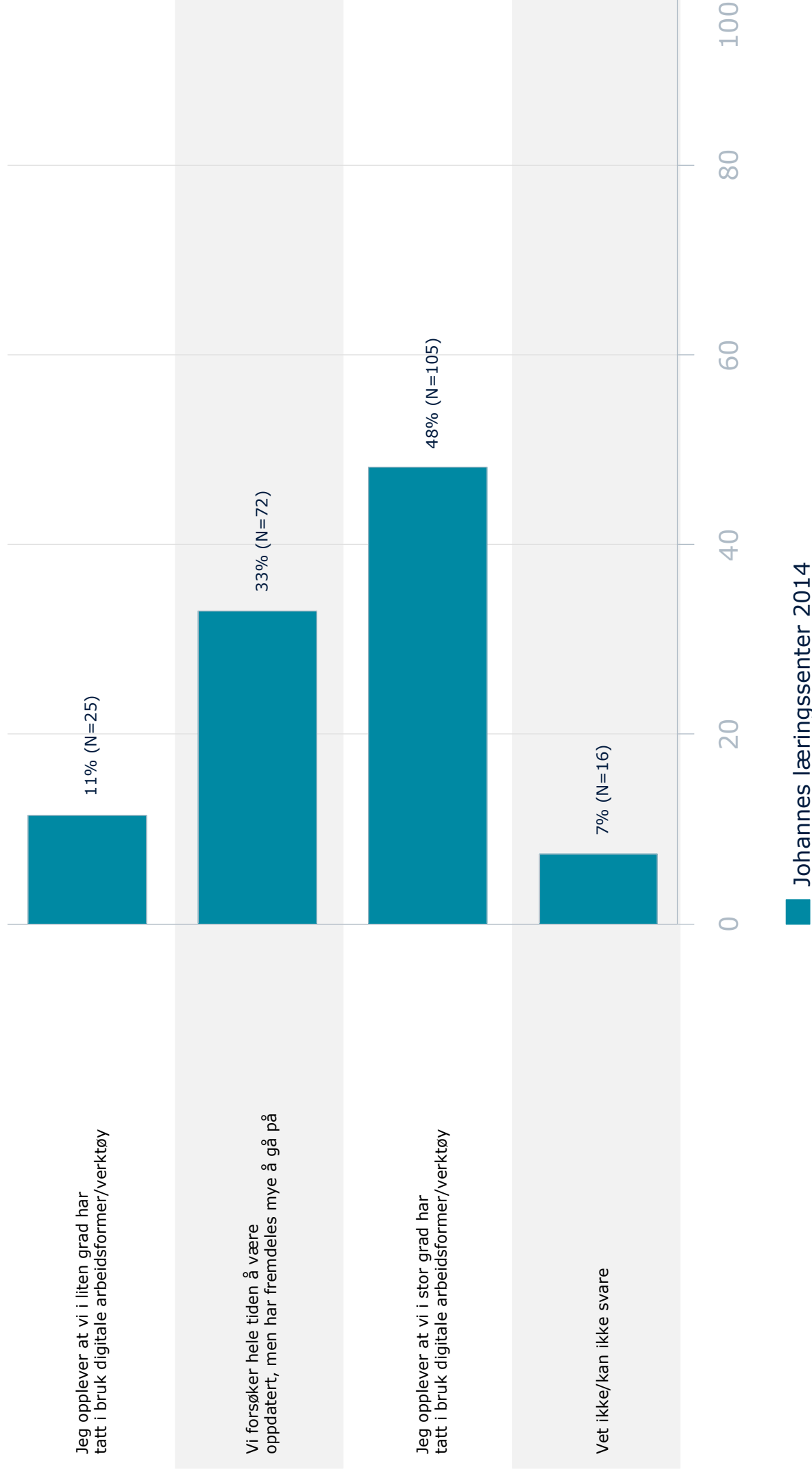
Jeg får god støtte fra mine kollegaer i de tilfellene jeg har behov for det



Jeg har normalt en passende balanse mellom arbeidstid og arbeidsmengde



Digitale arbeidsformer-arbeidsplassen



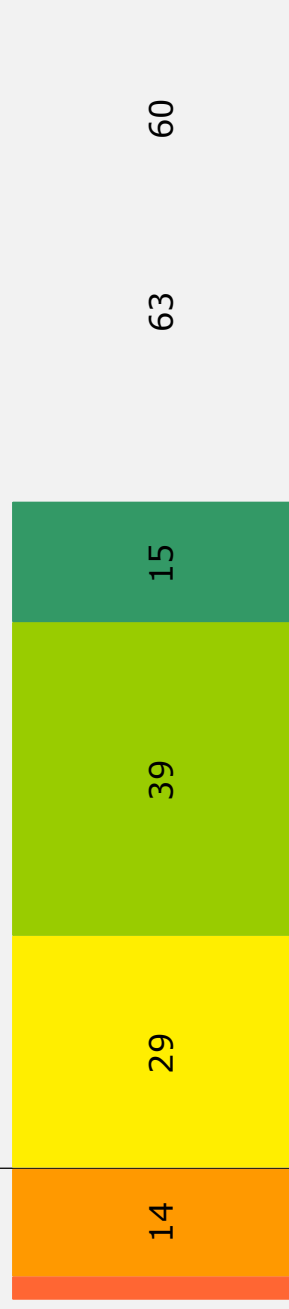
Digitale arbeidsformer-ansatt

Snitt tema: 2014: 68

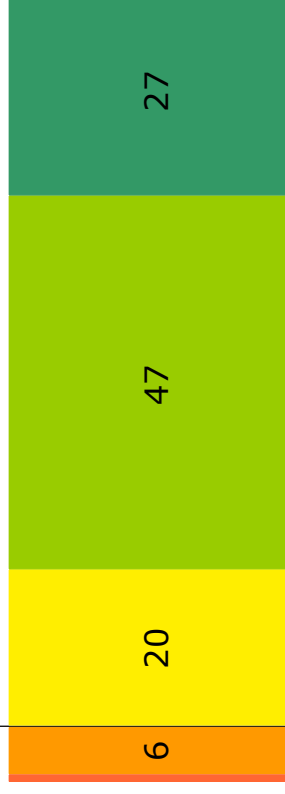
Tj.omr. 2014: 65

2014 Tj.omr.

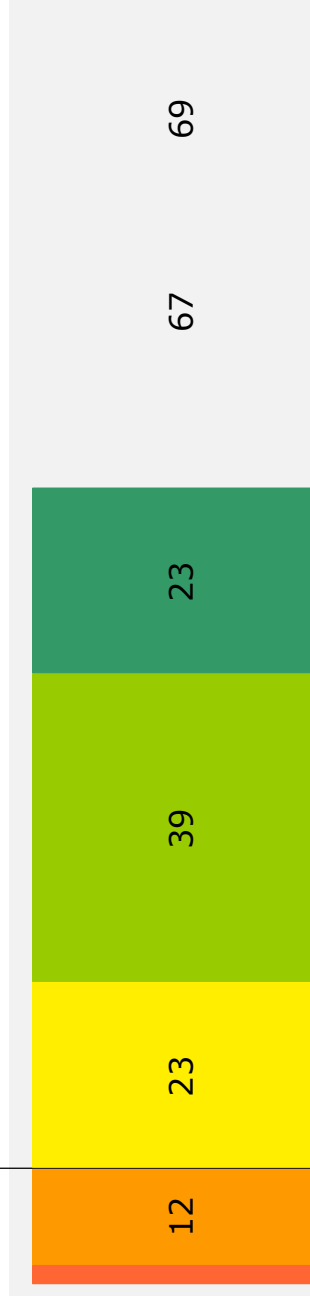
Jeg får tilstrekkelig opplæring i bruk av digitale arbeidsformer/-verktøy



Jeg bruker i stor grad digitale arbeidsformer/-verktøy i jobben



Jeg kan godt tenke meg å bruke digitale arbeidsformer/-verktøy i større grad enn det jeg gjør i dag



1 Helt uenig Uenig Verken eller Enig 5 Helt enig

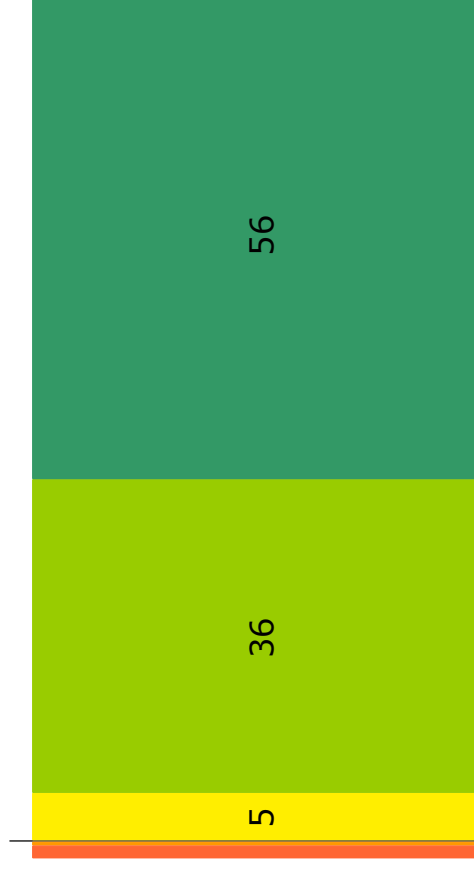
Mangfold - holdning

Snitt tema: 2014: 85

Tj.omr. 2014: 80

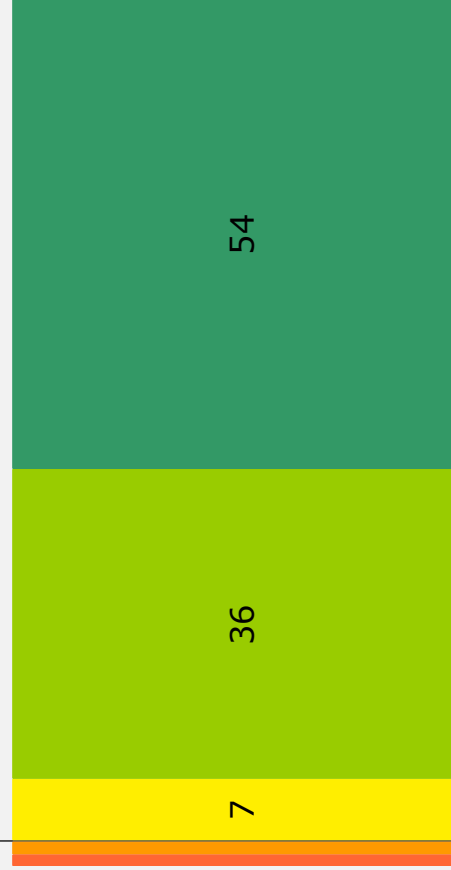
2014 Tj.omr.

..har vi særlig stor aksept for mangfold

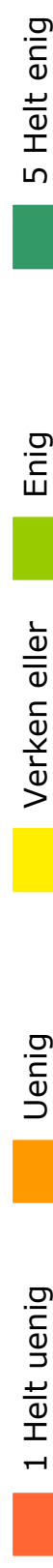


86 81

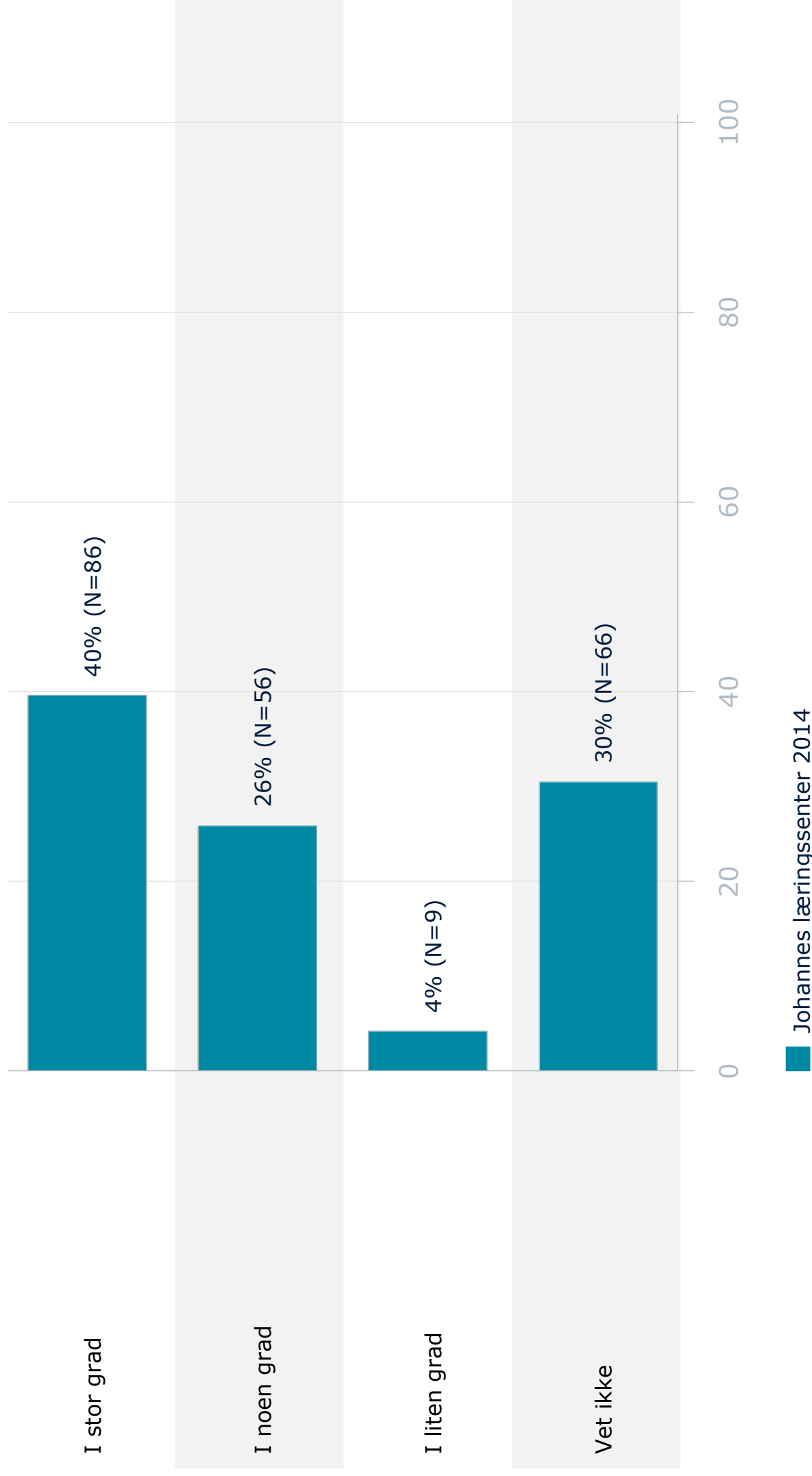
..ser vi på mangfold som en ressurs



85 79



Mangfold - tilrettelegging nedsett funksjonsevne



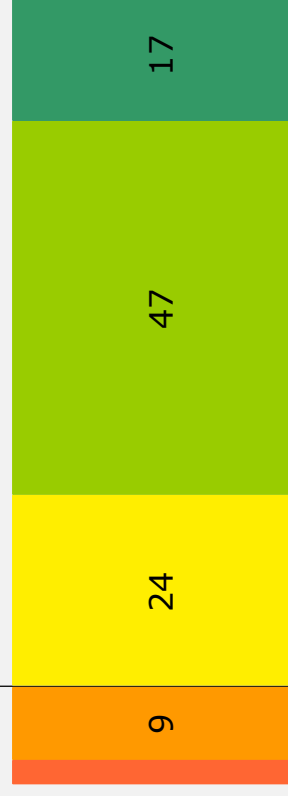
Etikk

Snitt tema: 2014: 68

Tj.omr. 2014: 71

2014 Tj.omr.

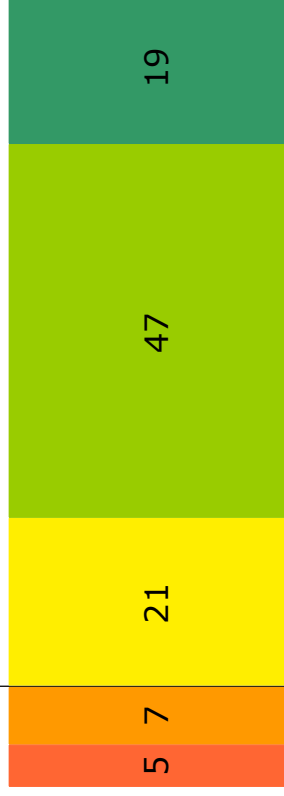
..arbeider vi aktivt med å skape bevissthet om etiske problemstillinger



66

69

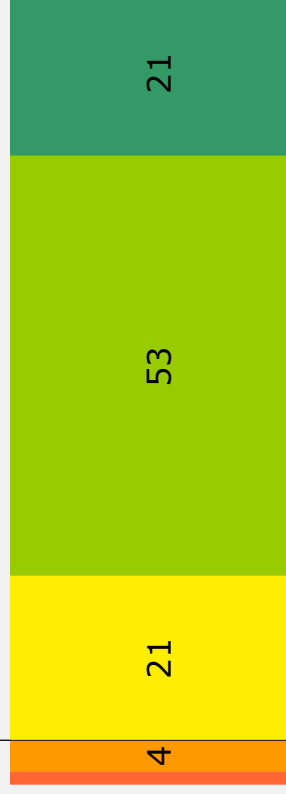
..kan vi trygt si i fra om eventuelle kritikkverdige forhold – uten at det får negative konsekvenser



67

71

..får jeg støtte til å håndtere krevende etiske dilemmaer i jobben



72

74



1 Helt uenig



Uenig



Verken eller

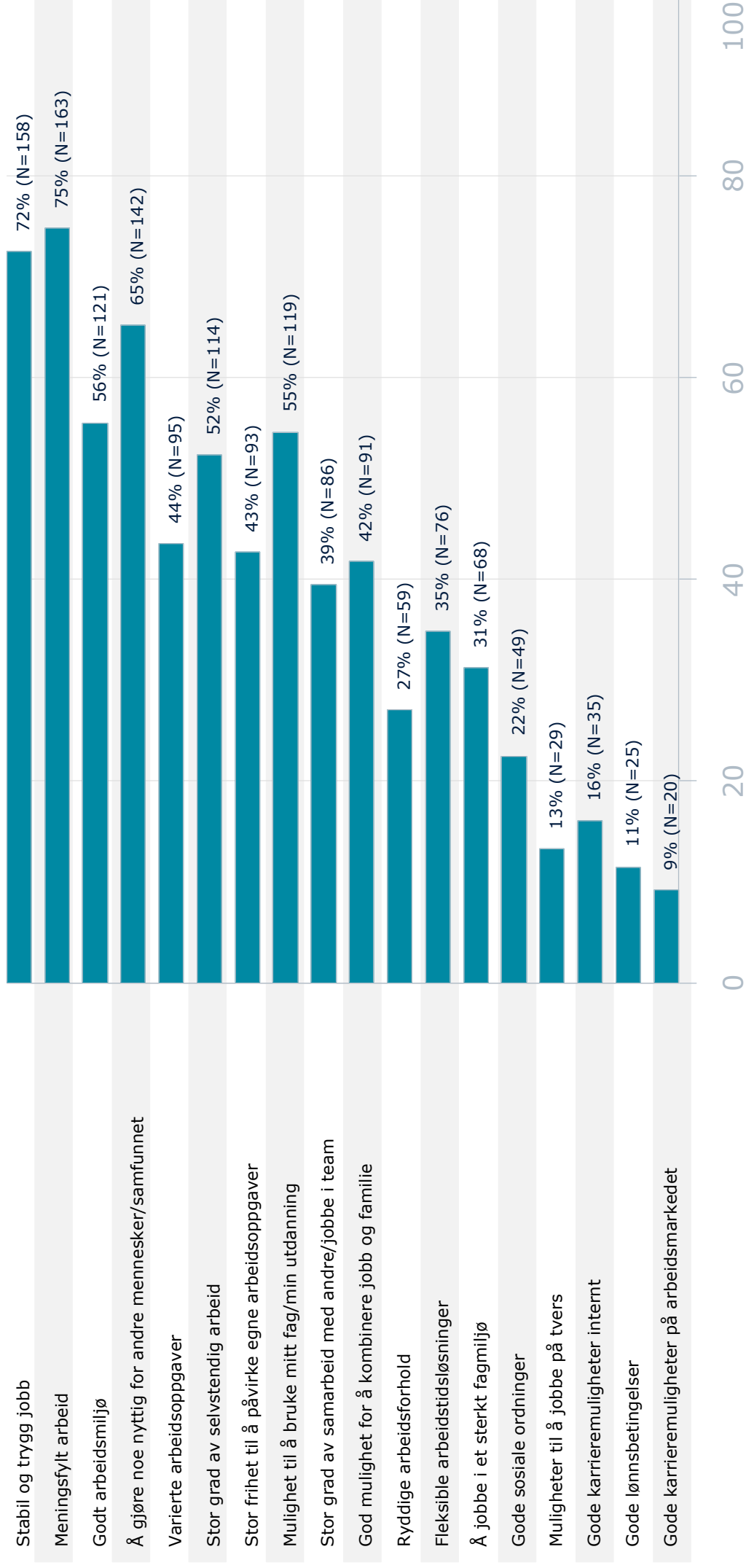


Enig



5 Helt enig

Motivasjonsfaktorer



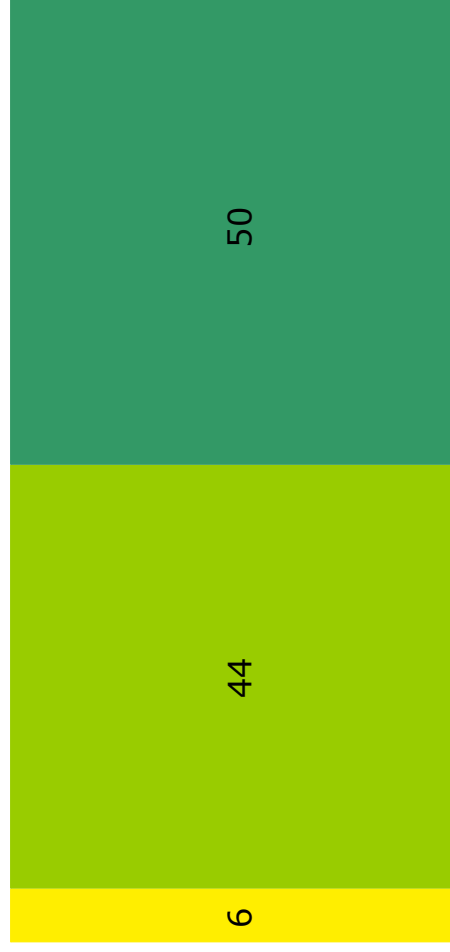
Johannes læringssenter 2014

Gjennomføringsevne - resultatoppnåelse

Snitt tema: 2014: 83

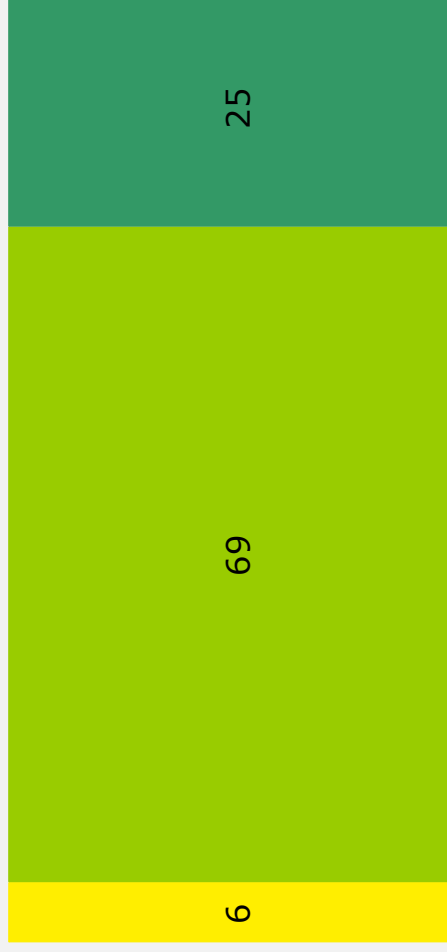
Tj.omr. 2014: 84

2014 Tj.omr.



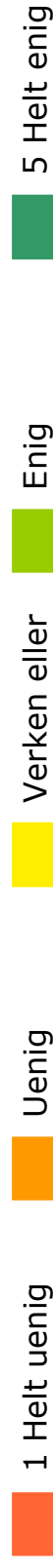
..samhandler vi med andre i oppgaveløsningen, der dette er hensiktsmessig

85

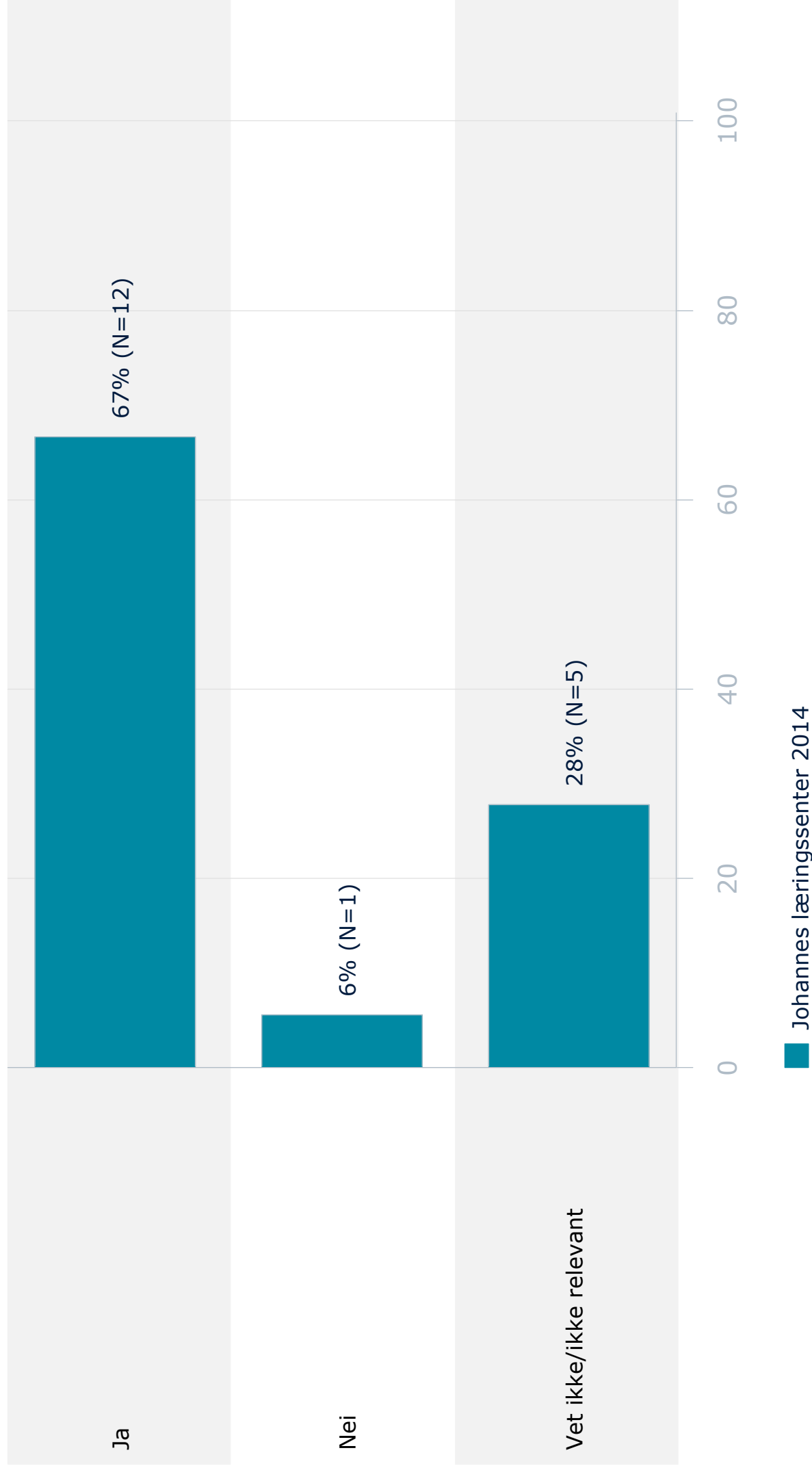


..oppnår vi gode resultater for brukerne (ved fastsatte mål for kvalitet)

83



Gjennomføringsevne - fastsatte mål



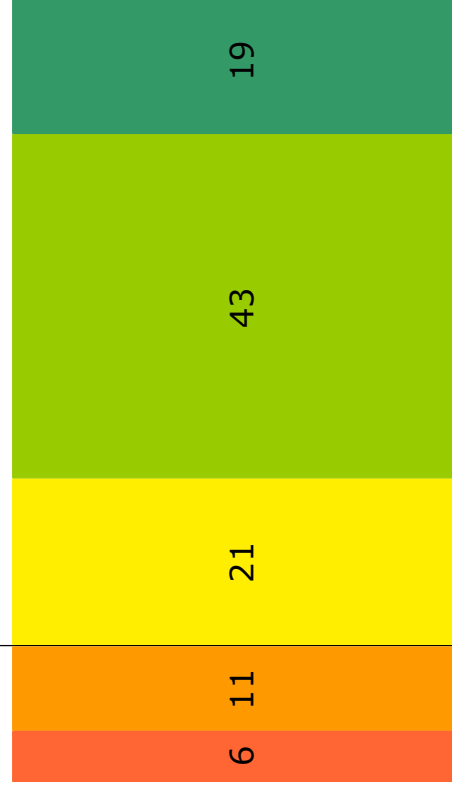
Oppfølging av undersøkelsen

Snitt tema: 2014: 62

Tj.omr. 2014: 69

2014 Tj.omr.

..arbeider vi aktivt med resultatene fra medarbeiderundersøkelsen



64

70

..er det iverksatt konkrete tiltak på bakgrunn av resultater fra forrige medarbeiderundersøkelse (OPPFØLGING AV



57

69



1 Helt uenig



Uenig



Verken eller

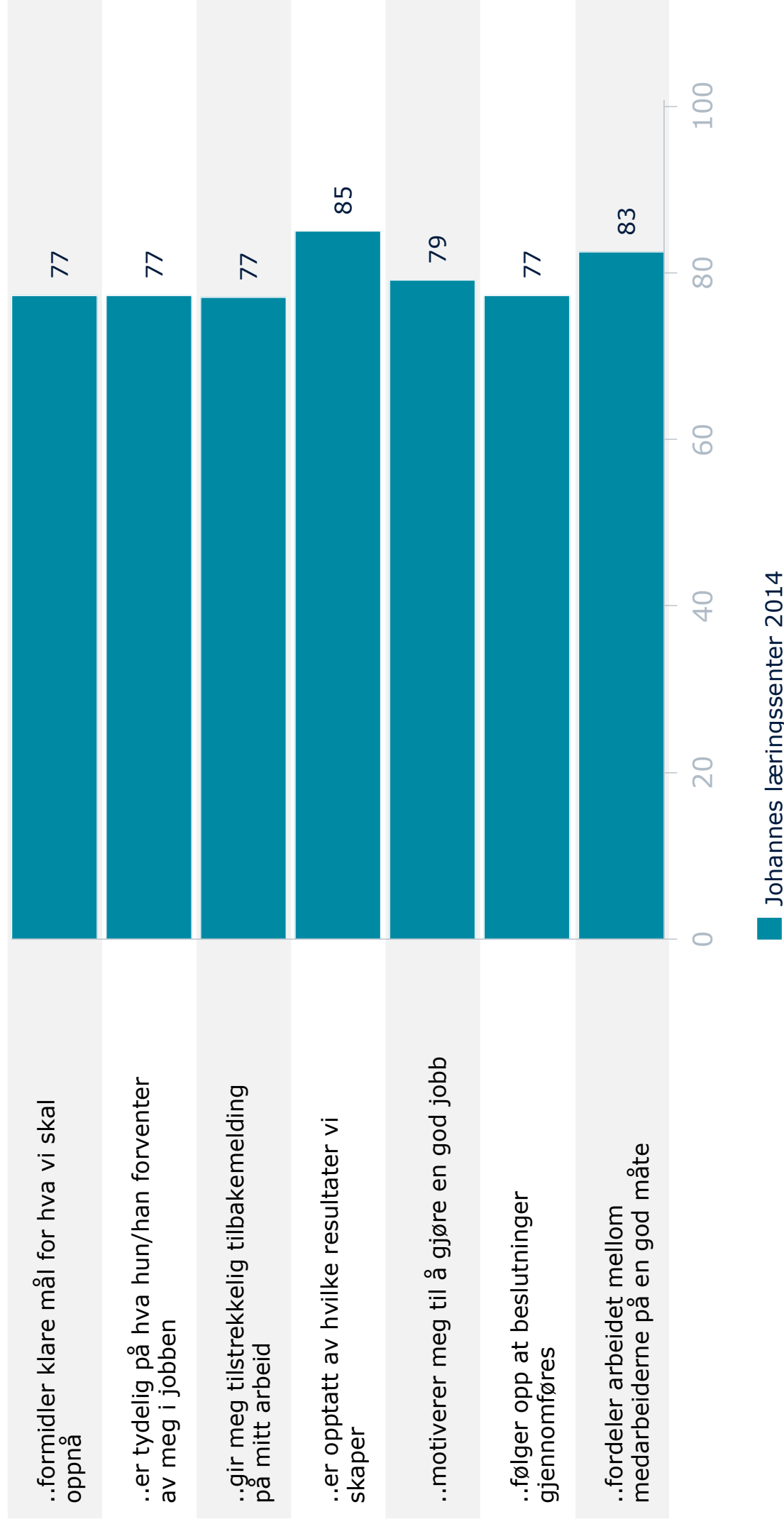


Enig

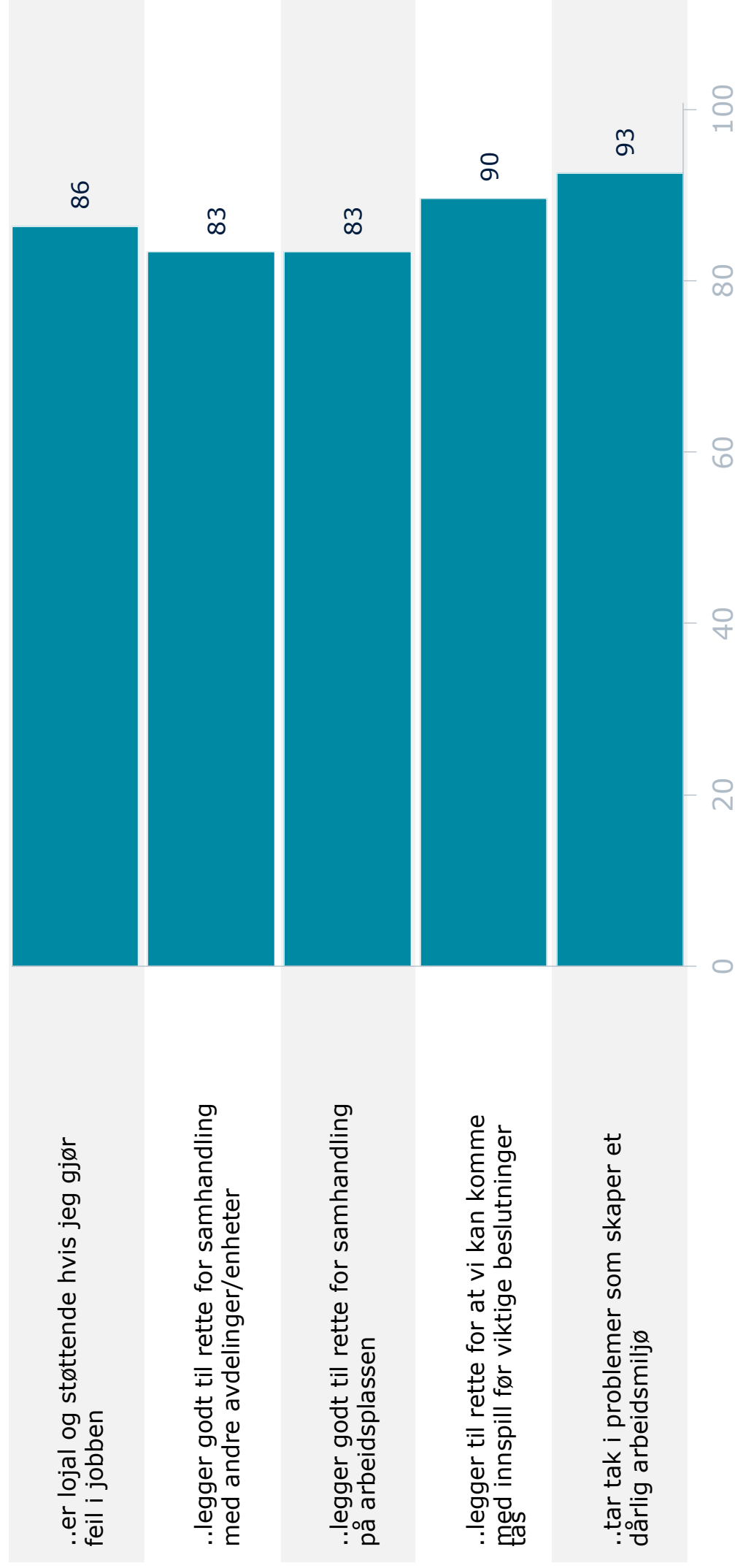


5 Helt enig

Nær. leder - setter og følger opp mål (på navn)



Nær. leder - motiverer og tilr.legger (på navn)

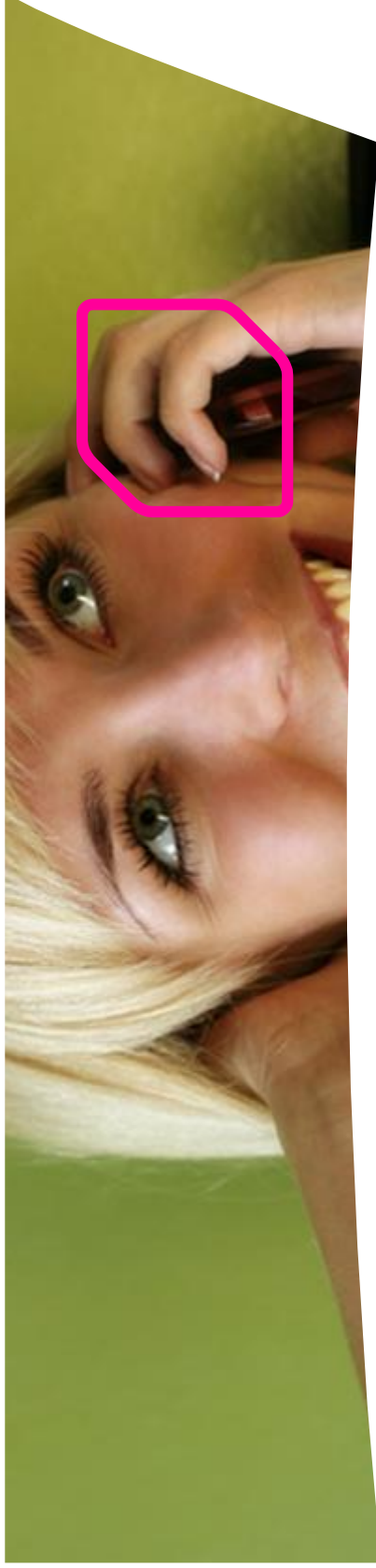


Johannes læringscenter 2014

Arbeidsmiljø hovedundersøkelse 2014

Engasjementsindeks - Johannes læringscenter

TRIM Analysis



Stavanger kommune

Employee Commitment 5

17.03.2014

Minimal cases for:

Indices = 4

Grid = 5



tns
TRIMTM



11.12.00

TRIM – the business solution for stakeholder management


Viktigste styrker - 2014 - Johannes læringscenter


Additional Filter: Johannes læringscenter


A05 Jeg kan i stor grad påvirke hvordan jeg skal utføre mine arbeidsoppgaver  


G01 Jeg opplever at det er et godt arbeidsmiljø på vår arbeidsplass  


A01 Jeg vet hva som forventes av meg i jobben 


A03 Jeg har gode muligheter til å ta i bruk min kompetanse i jobben 

A04 Jobben gir meg tilstrekkelige faglige utfordringer 


A06 Jeg opplever at jobben min er meningsfylt 

C02 ..motiverer meg til å gjøre en god jobb 

C04 ..er lojal og støttende hvis jeg gjør feil i jobben 

C07 ..legger til rette for at vi kan komme med innspill før viktige beslutninger tas 

G02 Jeg har en god balanse mellom arbeidsliv og familie/fritid 

G03 Jeg får god støtte fra mine kollegaer i de tilfellene jeg har behov for det 



Viktigste utfordringer - 2014 - Johannes læringscenter

Additional Filter: Johannes læringscenter

E03	Hvis konflikter oppstår, blir de håndtert på en god måte	0	0	0
F02	..blir alle medarbeiderne behandlet på en rettferdig måte	0	0	0
H02	..kan vi trygt si i fra om eventuelle kritikkverdige forhold – uten at det får negative konsekvenser	0	0	0
B01	Jeg har gode muligheter for faglig og personlig utvikling i jobben min	0	0	0
F01	..kjennetegnes kulturen av stor grad av åpenhet	0	0	0
H03	..får jeg støtte til å håndtere krevende etiske dilemmaer i jobben	0	0	0
I04	..motiverer oss til å gjøre en god jobb	0	0	0
B04	Jeg har gode jobb- og karrieremuligheter i kommunen	0	0	0
E02	Jeg kan påvirke beslutninger som er viktige for mitt arbeid	0	0	0
E05	Vi er flinke til å gjøre hverandre gode	0	0	0
F03	..har vi respekt for hverandres forskjellighet	0	0	0



positive



negative

Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 15/14: Årsberetning 2013.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

I forbindelse med kommunens årsberetning har Johannes læringscenter satt opp en oversikt over aktiviteten i 2013 i form av tall fra de ulike avdelingene. Tallene er presentert i vedlegg 1. Videre følger kommentarer til enkelte tendenser i materialet.

Stabilt barnehagefelt

Antall barn i innføringsbarnehagen har vært stabilt rundt 50 de siste årene. Samtidig har antallet barn som får tilbud om flerspråklig assistent også vært på omtrent samme nivå.

Innføringsbarnehagen dekker det til enhver tid eksisterende behovet for barnehageplasser til barn av nyankomne flyktninger. Det faktum at dette antallet har vært likt de siste årene, burde være et tegn på liten variasjon i sammensetningen av flyktningmottaket i kommune.

Det faktum at antallet barn som får tilbud om flerspråklig assistent er noenlunde stabilt, reflekterer derimot at finansieringen av dette feltet ikke har vært endret de siste årene. Etter det vi vet, er etterspørselen etter flerspråklige assistenter i stavangerbarnehagene stigende.

Årlig økning innen grunnskolefeltet

Det har vært en jevn økning innen barneskolefeltet, mest markant er økningen innen vårt eget tilbud til minoritetsspråklige grunnskolebarn. Elevtallet på innføringsskolen har siden 2010 økt fra 203 til 274 elever i 2013, noe som tilsvarer en økning på omtrent 35 %. Vår egen bruk av tospråklig fagundervisning og morsmålsopplæring har samme utvikling.

Dette samsvarer godt med at Stavanger er en by med økende antall innvandrere, og at flere av innvandrerne etablerer seg med familie i kommunen.

Vi ser ikke en tilsvarende økning i de øvrige skolenes bestillinger av timer til tospråklig fagundervisning og morsmålsopplæring.

Stabile tall for rettighetselever og økning i betalende elever innen voksenopplæringen

De fleste områder innen voksenopplæringen har hatt stabile tall for elever med rett til opplæring. Antallet deltakere uten rett til gratis opplæring, som derfor betaler for opplæring har derimot økt med rundt 200 personer årlig fra 2011. Disse elevene kan velge å betale for

opplæring enten gjennom Johannes læringscenter, eller andre tilbydere. I forhold til private tilbydere, er Johannes læringscenter etter det vi vet sammenliknbare i pris. Det er derfor andre årsaker til at så pass mange elever velger å gjennomføre kurs i regi av senteret. Av disse elevene går en del på nettkurs i norskopplæring, et område som også har hatt en god årlig økning de siste årene. Senteret har arbeidet godt med å tilby norskopplæring med høy grad av fleksibilitet for elevene, noe som nok forklarer denne utviklingen.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg 1: Tallgrunnlaget

		2010	2011	2012	2 013
Barnehage					
Innføringsbarnehagen på Johannes Læringscenter	Antall barn	46	56	56	51
Barnehager flerspråklige assistenter	"	379	419	522	482
Grunnskole					
Innføringskolen på Johannes Læringscenter (1-7. trinn)	Antall elever	203	206	246	274
Grunnskoler - tospråklig fagundervisning og morsmålsopplæring	"	750	830	784	820
Tospråklig fagopplæring og morsmålsopplæring (Innføringskk.)		175	186	243	266
Voksenopplæring					
Overgangsordning (timetelling)	Deltakere	379			
Pr. capita-tilskudd (tilskudd over 5 år)	"	878	1 016	1 001	928
Norskopplæring - asylsøkere (oppstart november)	"	92	86	18	14
Norskopplæring, INTRO-program for Stavanger	"	231	223	234	258
Norskopplæring, INTRO-program fra andre kommuner	"	41	61	59	61
Samfunnskunnskap på et språk deltakeren forstår, 50 timer	Deltakere	582	670	643	640
Antall språk i samfunnskunnskap – 50 timer	Antall språk	15	15	12	15
Kvalifiseringsprogr. (inkl. Arbeidstreningssesj. og Cafe Gummi)	Deltakere	80	67	60	64
Norskopplæring - betalingsdeltakere på dag og kveld	"	1 087	1 089	1 304	1 552
Norskopplæring - nettundervisning	"	225	417	500	667
Oppdragsundervisning - eksterne kurs	"	-			16
Grunnskole og språkl. minoritetsspråklige ungd. (16-25 år), innvandrere	"	180	175	180	179
Grunnskole og språkl. minoritetsspråklige ungd. (16-25 år), asylsøkere	"	20			-
Grunnskole norske voksne	"	4	4	2	1
Engelsk voksne på dag - norske og minoritetsspråklige	"	90	185	215	216
Engelsk voksne på kveld - norske og minoritetsspråklige	"	-	-	11	44
Spesialundervisning for voksne	"	175	233	183	178
Fagkonsulent innen syn	Klienter	163	168	144	158
Fagkonsulent innen hørsel	"	356	433	406	445
Rådgiverkontor for hørselshemmede	"	163	160	152	
					164
Datahjelp	"	39	28	34	20
Kvalitet					
Antall plasser i mottaksbarnehagen		48	48	48	48
Antall timer i gjennomsnitt (1.-7. klassetrinn)		30	28	28	28
Antall timer MMO og TFO i gjennomsnitt (1.-7. klasse)*		3	3	4	4
Min. antall timer norskopplæring og samfunnskunnskap		300	300	300	300
Maks. timetall for innvandrere - spor 1-3		2 700	2 700	2 700	3 000
Maks. timetall for deltakere i introduksjonsprogrammet		2 700	2 700	2 700	3 000

Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 16/14: Fra klasseromserfaring til praksiserfaring - prosjektsøknad 2014 innvilget

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Hva saken gjelder

Johannes Læringscenter fikk i 2013 tilskudd fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDI) til utviklingsprosjektet «Fra klasseromserfaring til praksiserfaring». JLS har nå sendt rapport fra prosjektåret 2013 og søkt om tilskudd for videreføring av prosjektet i 2014. IMDI har gitt muntlig tilsagn om at søknaden vil bli innvilget.

Saken i korte trekk

- Styret for Johannes Læringscenter ble i sak 49/13 orientert om status i dette prosjektet (vedlegg 1)
- Styret vedtok i sak 49/13 at prosjektet skulle drives videre for kommunale midler fram til svar på søknad for 2014 forelå.
- JLS sendte i februar 2014 rapport til IMDI for 2013. (vedlegg 2)
- JLS sendte i mars 2014 søknad om tilskudd for 2014. (vedlegg 3)
- JLS fikk i april 2014 muntlig tilsagn om at den nye søknaden innvilges.

Mer informasjon

Johannes Læringscenter har for det nye prosjektåret valgt færre fokusområder enn prosjektet hadde i 2013. For 2014 er overordnede mål følgende:

- 1) Arbeidsrette norskopplæringen, både når det gjelder innhold, metoder og organisering.
- 2) Arbeidsrette introduksjonsprogrammet, herunder å sikre sammenheng mellom ulike tilbud for kvalifisering/opplæring, ta hensyn til lokale arbeidskraftsbehov og inkludere NAV sitt virkemiddelapparat.

IMDI vil i sitt tilsagnsbrev stille vilkår til utvikling av prosjektet som Stavanger kommune må akseptere. Vi har fått forespeilet at det i andre prosjektår blir viktig å implementere det som var nye tiltak i fjorårets prosjekt, inn i den ordinære driften. I 2013 hadde prosjektet én prosjektleder som var hovedaktør for prosjektet i samarbeidet med Flyktningsseksjonen, bedrifter og NAV. For å styrke implementeringen av tiltakene vil det i 2014 legges opp til at dette fordeles på fire introduksjonsrådgivere, hvorav en er prosjektkoordinator i 40 % stilling. Samarbeid med NAV og med store lokale bedrifter som IKEA, Kaefer Energy og Norconsult er bærende for prosjektet også i 2014.

Vurdering og konklusjon

Ledelsen ved JLS er tilfreds med å kunne informere styret om at IMDI vil støtte dette utviklingsprosjektet videre. JLS vil arbeide videre for at introduksjonsprogrammet for nyankomne innvandrere blir mest mulig arbeidsrettet for de deltakerne som har arbeid som sitt neste mål - og at sammenhengen mellom norskopplæring og arbeidsliv styrkes. Det er viktig at flest mulig bedrifter involveres og at flest mulig deltakere kommer i kontakt med bedrifter allerede mens de er i introduksjonsprogrammet.

Forslag til vedtak:

Styret tar saken til orientering

Jørn Pedersen
Rektor

Odd Ragnar Waade Ommundsen
Assisterende rektor

Vedlegg:

- 1) Sak 49/13
- 2) Prosjektrapport til IMDI for 2013
- 3) Søknad til IMDI om kommunale utviklingsmidler 2014

Saksfremlegg

01.12.2013

Sak 49/13 : IMDI-prosjektet «Fra klasseromserfaring til praksiserfaring»

Forslag til vedtak:

1. Styret gir tilslutning til ny søknad om midler fra IMDI i 2014.
2. Styret ønsker at Johannes læringscenter viderefører prosjektet med egne midler inntil svar på prosjektsøknaden foreligger våren 2014.
3. Styret tar ellers saken til orientering

Hva saken gjelder

I sak 22/13 for Styringsgruppen ved Johannes læringscenter ble det informert om Prosjektet «Fra klasseromserfaring til praksiserfaring» Prosjektperioden nærmer seg slutten, men IMDI åpner for og ønsker søknader om videreutvikling av prosjektene fra kommunene i 2014. Søknadsfrist er i februar 2014 og kommunene får sannsynligvis svar i mars 2014.

Mer informasjon

Overordnet mål for prosjektet er å bedre sammenhengen mellom norskopplæringen og arbeidsliv gjennom et tettere samarbeid mellom Johannes læringscenter, Flyktingeseksjonen, NAV og NHO-bedrifter. For å oppnå målet har vi gjort følgende:

- Opprettet prosjektstyre med representanter fra NAV, LO(representanten representerer også NHO), Johannes læringscenter og Flyktingeseksjonen.
- Ansatt prosjektleder som koordinerer prosjektet, jobber for å etablere nye samarbeidsbedrifter og rekrutterer deltakere.
- Norskopplæring på arbeidsplassene.
- Utviklet jobbsøkerkurs i samarbeid med Flyktingeseksjonen.
- Bedret samarbeidet mellom Johannes læringscenter, Flyktingeseksjonen og NAV.

Erfaringer og resultater

I dag har vi et godt og velfungerende samarbeid med Keafer Energy, Norconsult og IKEA. Samarbeidet med IKEA er akkurat startet. I tillegg har vi fått innpass hos HM-malerservice og Selvåg gartneri. Vi håper å få plassert deltakere i de to siste bedriftene etter nyttår. Arbeidet med å opprette og pleie samarbeidet med nye bedrifter har vist seg å være ressurskrevende og fullt av oppturer og nedture. Nedturene skyldes som regel uforutsette endringer for samarbeidsbedriftene. Tidligere i prosjektet hadde vi en avtale med Coop Obs varelager, men det ble avsluttet etter at det ble bestemt at 70 prosent av lagerdriften skulle flyttes til Østlandet. Keafer Energi, hvor vi har tre deltakere hvorav en allerede har fått jobb, signaliserte for tre uker siden at de ville ta i mot mange flere deltakere pga en ventet storkontrakt. Etter noen uker med venting og stillhet fra Keafer leser vi nå i Stavanger Aftenblad om kontrakter som havner i Asia og nedgang for akkurat denne bransjen. Situasjonen nå er derfor meget usikker for utplassering av nye deltakere. Usikkerheten har gjort at vi nå heller bruker mer tid på IKEA som er i en mer forutsigbar bransje.

Erfaringen viser at det krever mye ressurser å etablere språkpraksisplasser i større private selskap, men når vi først får noen inn og det fungerer, er sannsynligheten for jobb ganske stor. Vi når målet om antall samarbeidsbedrifter i 2013, men har færre deltakere i språkpraksisplasser enn vi hadde ønsket.

I løpet av prosjektperioden har samarbeidet og samhandlingen mellom Johannes læringscenter, Flyktningeseksjonen og NAV blitt bedre. En arbeidsgruppe bestående av representanter fra Johannes læringscenter og Flyktningeseksjonen har sammen utviklet et nytt jobbsøkerkurs. Prosjektleder har vært rundt på alle fire NAV-kontor og informert om prosjektet og introduksjonsprogrammet til ledere og ansatte. Det er i perioden etablert rutiner for hvordan en går frem for at introduksjonsdeltakere skal kunne benytte seg av virkemiddelapparatet i NAV. En bedre samhandling skyldes ikke bare prosjektet. Det har parallelt vært jobbet med samhandling og samarbeid i andre fora og internt i virksomhetene.

Forslag til vedtak:

1. Styret gir tilslutning til ny søknad om midler fra IMDI i 2014.
2. Styret ønsker at Johannes læringscenter viderefører prosjektet med egne midler inntil svar på prosjektsøknaden foreligger våren 2014.
3. Styret tar ellers saken til orientering

Jørn Pedersen
Rektor

Rune Endresen
Assisterende rektor

Tilskuddsrapport

Skjemaet inneholder 0 mangler eller fell.

Generelt

Tilskuddsordning: Tilskudd til kommunale utviklingsmidler
 Prosjektnavn: Fra klasseromserfaring til praksiserfaring
 Sakstittel hos IMDi: P62Kum2013 - Fra klasseromserfaring til praksiserfaring - Stavanger Kommune Oppvekst Og Levekår
 Saksnr virksomhet: Saksnr IMDi: Prosjektet avlyst (ikke igangsatt)
 6744 13-00545 Ja Nei

Tilskuddsår:
2013

Tilskuddsmottaker

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:
974611392	Stavanger Kommune Oppvekst Og Levekår	Johannes læringscenter
Postadresse:	Postnr:	Poststed:
Postboks 8001	4068	STAVANGER
		E-post (postmottak):
		postmottak.oppvekst@stavanger.kommune.no

Fokusområder

	Prosjektet har fokus på følgende område(r):
<input checked="" type="checkbox"/>	Arbeidsrette innhold i og organisering av norskopplæringen.
<input type="checkbox"/>	Bedre resultatene i norskopplæringen (andel beståtte prøver).
<input checked="" type="checkbox"/>	Styrke arbeidsrettingen av introduksjonsprogrammet.
<input checked="" type="checkbox"/>	Sikre sammenhengen mellom ulike tilbud av kvalifisering og opplæring.
<input checked="" type="checkbox"/>	Få flere kvinner over i arbeid eller utdanning.
<input checked="" type="checkbox"/>	Bedre den individuelle tilretteleggingen av opplæringen og kvalifiseringen.
<input type="checkbox"/>	Kvalifisere effektivt deltakere med svak skolebakgrunn.
<input checked="" type="checkbox"/>	Involvere arbeidsgivere og næringslivet i opplæringen og kvalifiseringen.
<input type="checkbox"/>	Interkommunalt samarbeid i tillegg til ett av de øvrige elementene.
<input checked="" type="checkbox"/>	Prosjekter som omfatter NAV sitt virkemiddelapparat.

Virksomhetens kvalifikasjoner for å kunne gjennomføre prosjektet

Stavanger kommune tilbyr i dag norskundervisning for alle som har rett eller plikt til opplæring eller kun plikt. Deltakere i introduksjonsprogrammet får i tillegg språkpraksis. De får språkpraksis på kommunale og private arbeidsplasser to ganger i uka i siste år av programmet. Kommunen har egne introduksjonsrådgivere som følger opp deltakerne i språkpraksis samt holder bransjekurs for dem. Programmet organiseres i samarbeid mellom Flyktningeseksjonen og Johannes læringscenter. Kommunen har lang erfaring med norskopplæring og har forpliktende samarbeid med flere kommunale arbeidsplasser og enkelte små private bedrifter.

Prosjektbeskrivelse

Bakgrunn

Stavanger kommune tilbyr i dag norskundervisning for alle som har rett eller plikt til opplæring eller kun plikt, men språkpraksis er forbeholdt deltakere i introduksjonsprogrammet. De får språkpraksis på kommunale og private arbeidsplasser to ganger i uka i siste år av programmet. Kommunen har egne introduksjonsrådgivere som følger opp deltakerne i språkpraksis samt holder bransjekurs for dem. Programmet organiseres i samarbeid mellom Flyktningsseksjonen og Johannes læringscenter. Kommunen har gode erfaringer og forpliktende samarbeid med flere kommunale arbeidsplasser og enkelte små private bedrifter, men har et forbedringspotensial når det gjelder større bedrifter i regionen. I tillegg kan deltakernes kvalifiseringsløp bli bedre tilpasset den enkeltes forutsetninger og behov.

Overordnet mål

Bedre sammenhengen mellom norskopplæringen og arbeidsliv gjennom et tettere samarbeid mellom Johannes læringscenter, Flyktningsseksjonen, NAV og NHO-bedrifter.

Målgruppen i kommunen

Deltakere med rett og plikt til norskopplæring som trenger tett oppfølging av kvalifiseringsløpet for å kunne benytte seg av sin medbrakte kompetanse eller tilegne seg ny kompetanse.

Omfang

15 deltakere ved Johannes Læringscenter med middels til liten skolebakgrunn som sokner til ett eller to NAV-kontor i Stavanger.

Samarbeidspartnere

NAV ved Kjell Ramsvik
NHO

Forankring og planlegging i virksomheten

I kommuneplan 2010 2025 som ble vedtatt av Stavanger bystyret 14.06.2011 er "mangfold og deltakelse" en av de fem målene for byens langsiktig utvikling. Under punktet etnisk mangfold er følgende vedtatt:

"De viktigste integrasjonstiltakene må rettes mot språk og kvalifisering for arbeid, samt muligheten for å skape nettverk og gode relasjoner der man bor, arbeider og går på skole."

I Stavanger kommunes Handlings- og økonomiplan 2012 2015 er det stipulert at øking av måloppnåelsen etter endt introduksjonsprogram er en prioritert oppgave. Johannes læringscenter, Flyktningsseksjonen, NAV og Arbeidstreningssesksjonen har fokus på økt samarbeid med sikte på å gjøre overgangen fra intro til NAV smidigere og veien fram til jobb kortere.

Målbeskrivelse

Nr	Prosjekt mål	
1	Involvere arbeidsgivere og NAV i større grad enn tidligere i opplæringen og tidligere i kvalifiseringsløpet, og i tillegg gi bedrifter og deltakere kunnskap og verktøy som øker mulighetene for å lykkes.	
Nr	Resultatmål (Ikke bruk linjeskift da dette ikke vises i sammendragssiden.)	Måloppnåelse
1	<p>Utvikle nye bransjekurs i samarbeid med bedrifter</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet):</p> <p>Ett til to bransjekurs i bransjene samarbeidsbedriftene representerer</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering):</p> <p>I løpet av prosjektet har vi utviklet tre nye kurs i samråd med bedriftene. Kursene dekker hele spekteret av veien mot kvalifisering for arbeidslivet.</p> <p>Praksisforberedende kurs, prosjekt/bransjekurs og jobbsøkerkurs. Kursene er ferdig</p>	Høy

	utviklet, men vil ikke bli prøvd ut våren 2014 og høsten 2014.	
2	<p>Praksisnær norskopplæring ute på språkpraksisplassene.</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet): Alle deltakere får norskundervisning tilpasset bransjen på språkpraksisplassen.</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): 4 deltakere har fått praksisnær norskundervisning, altså språkopplæring på praksisplassen og tilpasset den aktuelle arbeidssituasjonen. Våren 2014 vil vi tilby norskundervisning til flere deltakere.</p>	Delvis
3	<p>Tilby bedrifter veiledning av rådgivere, som kjenner godt til hvilke utfordringer arbeidsplasser kan erfare, når de ansetter søkere med flerkulturell bakgrunn.</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet): Veiledning til minst en samarbeidsbedrift</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): 6 Samarbeidsbedrifter har fått veiledning av rådgiver i prosjektperioden.</p>	Full
4	<p>Bidra til at bedriftene tar i bruk Mangfoldsportalen.</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet): Minst en bedrift tar i bruk mangfoldsportalen</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): Bedriftene i prosjektet har blitt informert om mangfoldsportalen, men i hvilken grad de benytter dette i det daglige arbeidet er det svært vanskelig å si noe konkret om.</p>	Full
5	<p>I større grad benytte NAV sitt virkemiddelapparat for å kunne kvalitetssikre den enkeltes kvalifiseringsløp.</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet): Flere deltakere får mulighet til å benytte seg av NAV sitt virkemiddelapparat før de er ferdig med introprogrammet.</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): 5 deltakere fikk tilbud av Nav om AMO-kurs og andre tiltak (truckførerkurs og lønnstilskudd i overgang til ansettelse) høsten 2013.</p>	Full
6	<p>o Videreutvikle jobbsøkerkurset i samarbeid med NAV og Flyktningseksjonen. Utvikle jobbsøkerkurs i samarbeid med NAV og Flyktningseksjonen.</p> <p>Kriterium for måloppnåelse: (hvordan måles resultatene, kvalitativt eller kvantitativt, for målet): I løpet av 2013 tilbyr kommunen et kurs for deltakere i siste del av programmet hvor deltakerne driver aktiv jobbsøking.</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): Jobbsøkerkurset ble utviklet høsten 2013 og blir tilbudt deltakere i introduksjonsprogrammet f.o.m. januar 2014. Oppstart var tiltenkt høsten 2013, men på grunn av sen tildeling av midler og sen oppstart av prosjektet var det ikke mulig å sette igang kurset før januar 2014.</p>	Høy

Nr	Målgruppe (Ikke bruk linjeskift da dette ikke vises i sammendragssiden.)	Måltall	Faktisk
1	<p>10 deltakere i introduksjonsprogrammet i Stavanger kommune med middels til liten skolebakgrunn som sokner til ett eller to NAV-kontor i Stavanger.</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): Vi fikk tilbudt nye praksisplasser til 7 deltakere fra Intro til prosjektet, to på samme bedrift, mens de resterende fikk praksis på forskjellige bedrifter. 3 av bedriftene er store multinasjonale bedrifter, 2 er mellomstore bedrifter og en er en liten bedrift (mindre enn 15 ansatte). Vil fokusere på å få flere deltakere utplassert i 2014.</p>		
2	<p>5 deltakere i Stavanger kommunen med rett og plikt til norskopplæring. Fortinnsvi kvinner som sokner til samme NAV-kontor</p> <p>Rapportering på måloppnåelse (avviksrapportering): På grunn av manglende kvalifiserte søkere (ingen deltakere med rett og plikt) har denne delen av prosjektet ikke oppfylt målet. Vi la ut informasjon om muligheten i eget skriv på vår nettside, samt at vi informerte lærerne, men vi fikk ingen søkere med rett og plikt.</p>		

Utførelse

Hva er gjort og hvordan? (vil inngå i prosjekttale på internett):

Prosjektet har bestått av 4 ulike deler:

1. Styrking av samarbeid mellom JLS, Nav og Flyktningseksjonen. Altså styrking av samarbeidende institusjoner i integreringsarbeidet med flyktninger.
2. Praksisnær språkopplæring. Altså «norsk ute», norskundervisning på praksisplassene.
3. Etablering av samarbeid med store bedrifter i det lokale næringslivet.
4. Utvikling av nye arbeidsrettede kurs til introduksjonsprogrammet

1.

Arbeidet med å styrke samarbeidet mellom institusjonene som er involvert i kvalifiseringsarbeidet har foregått hovedsakelig gjennom informasjonsarbeid, samt samarbeid om konkrete deltakere som har fått kvalifiserende tiltak fra Nav, praksis gjennom introduksjonsprogrammet og påfølgende oppfølging. Samarbeidet har som følge av dette blitt mer strømlinjeformet. Mulighetene for kontakt mellom institusjonene har blitt kraftig forbedret. Parallelt med dette arbeidet har det foregått mye møtevirksomhet på ledernivå mellom de ulike institusjonene som har ført frem til en ny samarbeidsavtale. Likevel ser vi at et godt samarbeid krever kontinuerlig arbeid på ulike nivå i de involverte virksomhetene

2.

Et utvalg deltakere fikk tilbud om språkopplæring på praksisplassene. Dette var et forsøk på praksisnær språkopplæring, deltakerne fikk norskundervisning på praksisplassene som var tilpasset den aktuelle arbeidssituasjon. Denne ordningen ble forsøkt på tre ulike samarbeidsbedrifter i løpet av høsten 2013. Vi vil jobbe for flere deltakere mottar praksisnær norskundervisning i 2014.

3.

Vi fikk etablert samarbeid med 3 store multinasjonale bedrifter i løpet av prosjektet, i tillegg til 2 mellomstore bedrifter og en liten bedrift (mindre enn 15 ansatte).

Målet med prosjektet var i stor grad å finne store bedrifter som samarbeidspartnere. Vi lyktes godt med etablering av samarbeid med;

- Norconsult (Ingeniørbedrift)
- Kaefer Energy (oljeservice leverandør)
- Ikea

På tross av godt samarbeid har det vist seg vanskelig å bedriftene med på forpliktende partnerskapsavtaler.

4.

I løpet av prosjektperioden ble tre nye kurs utviklet i samråd med bedrifter og ut fra erfaringer gjort under oppfølging av deltakere i praksis.

- Praksisforberedende kurs, «norsk arbeidsliv», med fokus på å lære deltakerne mer om arbeidslivet før utplassering i praksis.
- Bransjekurs for prosjektdeltakerne, med innhold fra bedriftene og erfaringer fra deltakernes praksis.
- Jobbsøkerkurs, fokus på å lære deltakerne hvordan å søke jobb og hvordan å gjennomføre et godt intervju. Vi tok i bruk nytt undervisningsmateriale og etablerte en ny struktur på undervisningsoppleggene.

Vurderinger

Beskrivelse og faglige vurdering av metoder, verktøy, rutiner og materiell som er brukt/utviklet/produsert: For samarbeidet mellom JLS, Nav og Flyktningsseksjonen har det vært en del konkrete rutiner som er blitt implementert. Som f.eks. at deltakere følges av veileder til Nav-kontoret ved forespørsel om tiltak fra virkemiddelapparatet. Videre er oppdatert kontaktinformasjon mellom rådgivere og veiledere blitt formidlet. Tettere kontakt mellom aktørene har vært et særlig viktig formål med prosjektet.

Det er blitt gjennomført aktivt informasjonsarbeid ved at rådgiver fra introduksjonsprogrammet har blitt med på teammøter til front/mottaksteamene til Nav-kontorene for å informere om introduksjonsprogrammet og prosjektet.

Praksisnær språkopplæring, har hatt en høy grad av individuell tilpasning. Det har vært viktig å ta i bruk materiale fra bedriftene, særlig HMS-rutiner og skriv, samt øving på konkrete arbeidssituasjoner hvor språk er viktig for utførelse av arbeid.

I arbeidet med å etablere samarbeid med store bedrifter har det vært særlig viktig å ha dialog med ledere på ulike nivåer i bedriften. Ledelsesforankringen ses på som nøkkelen til å etablere et godt samarbeid. Helt konkret vil dette si å ha kontakt med ledere fra direktørnivå, til mellomledere og videre ned til formannsnivå «på gulvet».

I utviklingen av de nye kursene har det vært viktig å ta med seg erfaringer fra bedriftene, helt konkret har det vært viktig å undersøke hva bedriftene fokuserer på når de tar inn deltakere i praksis, samt hva bedriftene ser etter i ansettelsesprosesser. Når det gjelder bransjekurset har vi fokusert mye på hms-rutiner og skriv fra bedriftene, samt et stort fokus på viktige begreper fra de aktuelle praksisplassene. Å ha dialog med bedriftslederne om hva som gjøres på skolen har vært viktig, samt å informere lederne om muligheten for at lærerne kan gå gjennom materiale fra bedriftene på skolen.

Erfaringer

Hva har prosjektet særlig lyktes med?

Prosjektet har lyktes godt med de fleste delene av prosjektet, særlig er samarbeidet mellom aktørene blitt vesentlig forbedret. Videre vil vi gjerne trekke frem samarbeidet med de nye bedriftene som særlig vellykket. Den praksisnære norskopplæringen har vært godt gjennomført, men vi har ikke fått gitt undervisning til alle deltakere.

Hva har vært de største utfordringene i prosjektet?

Kontakt med flere ledernivå gjør arbeidet med praksissamarbeid mer tidkrevende.

Den har vært vanskelig å gi alle deltakerne praksisnær norskopplæring. Dette skyldes konkret at det er liten mulighet for introduksjonsprogrammet å finne praksisbedrifter som kan ta inn flere deltakere samtidig og på samme plass, som også betyr at norskundervisningen blir gitt individuelt.

Erfaringene viser også at det krever mye for å få inn praksisdeltakere i store private bedrifter, men når først en vellykket utplassering er foretatt og samarbeidet/tilliten er på plass, åpner det seg muligheter for flere utplasseringer og videre samarbeid.

Anbefalinger (gode grep):

Som ledd i samarbeidet mellom ulike aktører vil vi anbefale høy grad av kontakt mellom veileder og rådgivere hos de samarbeidende aktørene.

Å sikre at flere ledernivåer hos samarbeidsbedrifter er involvert i samarbeidet om praksis.

Implementering

Plan for videreføring av prosjektets resultater og erfaringer i det videre arbeidet innen området:

Bedriftene som det er etablert samarbeid med skal vi opprettholde praksisutplassering og tett kontakt. Vi skal også fortsette med praksisnær språkopplæring i 2014 for å øke omfanget og se hvilke resultater vi får.

Kursene som er utviklet vil inngå i det ordinære introduksjonsprogrammet.

Vi skal opprettholde kontakt med de andre aktørene i integreringsarbeidet (Nav og flyktningsseksjonen).

Hvordan er prosjektets resultater og erfaringer formidlet i og utenfor egen virksomhet?

Vi skal utforme en egen fyldigere prosjektrapport med erfaringer som skal spres internt i virksomheten. Videre så skal vi ha en fagdag om prosjektet som vi skal invitere samarbeidspartnere til å delta på.

Vi ønsker også å lage en sak med en av lokalavisene om prosjektet.

Gjennomføring

Nr	Hovedaktivitet (Ikke bruk linjeskift da dette ikke vises i sammendragssiden.)	Fra dato	Til dato
1	Vi vil bruke erfaringer fra dagens modell i prosjektet, men vi vil i større grad arbeidsrette innhold og organisering i norskopplæringen og introduksjonsprogrammet ved å bedre sammenhengen mellom opplæring og kvalifisering. Rapportering på fremdriftsplan (avviksrapportering): Før sommeren jobbet prosjektkoordinator, styret og prosjektleder opp mot potensielle bedrifter og deltakere. Fra august og utover høsten ble deltakere plassert ut i bedrifter samtidig som jobben med å knytte til seg nye bedrifter fortsatte.	01.04.2013	31.12.2013
2	Frigjøre norsklærere til undervisning på språkpraksisplassene Rapportering på fremdriftsplan (avviksrapportering): Vi begynte med norskundervisning på arbeidsplassene fra september 2013.	12.08.2013	20.12.2013
3	Ha en egen prosjektkoordinator som følger opp NHO-bedriftene og den enkelte deltaker og utvikler nye bransjekurs sammen med NHO-bedriftene. Rapportering på fremdriftsplan (avviksrapportering): Prosjektkoordinator bla ansatt fra 01.05.13	01.04.2013	31.12.2013
4	Inngå et forpliktende samarbeid med NAV tidlig i prosessen for å identifisere aktuelle tiltak i god tid før prosjektets slutt og for at den enkelte deltaker får en videre kvalifisering tilpasset forutsetninger og videre planer. Rapportering på fremdriftsplan (avviksrapportering): Har fått til et godt samarbeid på ledernivå ved å ha ledere fra alle involverte virksomheter med i styringsgruppen inkludert NAV. Men ser at god samhandling fra ledernivå ned til alle veiledere, rådgivere	01.04.2013	31.12.2013

	og saksbehandlere i tre ulike virksomheter krever mye arbeid over tid. Dette er et område vi vil jobbe videre med.	
Nr	Milepæl (Ikke bruk linjeskift da dette ikke vises i sammendragssiden.)	Dato oppnådd
1	Opprette styringsgruppe for prosjektet Rapportering på milepæl (avviksrapportering): I løpet av april hadde vi rekruttert deltakere til Styringsgruppa og første møte ble gjennomført 10.06.14. I tillegg til personene fra prosjektbeskrivelsen ble Marcela Molina fra LO med. Hun representerer både LO og NHO i prosjektet	01.04.2013
2	Rekruttere prosjektkoordinator Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Ansatt 01.05.14	01.04.2013
3	Inngår partnerskapsavtaler med NHO-bedriftene Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Ingen bedrifter ville binde seg til et bestemt antall deltakere. Koordinator måtte jobbe tett med bedriften for å oppnå tillit før utplassering.	31.05.2013
4	Utvikle bransjekurs Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Utviklet tre kurs i samråd med bdriftene men mindre bransjerettet enn først tenkt. Praksisforberedende kurs, bransjekurs med innhold fra bedriftene og jobbsøkerkurs	28.06.2013
5	Rekruttere deltakere Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Prosjektet måtte konsentrere seg om å rekruttere introdeltakere	28.06.2013
6	15 deltakere i språkpraksis i samarbeidsbedriftene med praksisnær norskundervisning Rapportering på milepæl (avviksrapportering): 7 deltakere i praksis i 2013 gjennom prosjektet. Vi vil jobbe for flere i 2014.	19.08.2013
7	Prosjektrapport skrives Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Prosjektrapport skrevet	16.12.2013
8	Styringsgruppen evaluerer prosjektet og legger planer for fortsettelse av prosjektet i 2014 Rapportering på milepæl (avviksrapportering): Styret har evaluert prosjektet og ønsker en fortsettelse.	13.12.2013

Økonomi

Inntekter	Delbeløp	Regnskap
Støtte fra IMDi		500 000,00
Egenfinansiering		7 140,00
Støtte fra andre		0,00
Andre inntekter		0,00
Totale inntekter		507 140,00
Hvor mye ubrukte midler hadde prosjektet på slutten av året?		363 860,00

Merknader økonomi:

Legger ved regnskapsrapport tatt ut av kommunens regnskapssystem og bilagsoversikt. Alle føringer og bilag er fra høsten 2013. Vi hadde også utgifter våren 2013. Hovedsaklig lønnsutgifter. Legger ved et regneark over disse utgiftene i tillegg. Det betyr at regnskapet for 2013 endte på 507 140 kr. Mindreforbruket i forhold til budsjett skyldes blant annet at tilsagnsbrevet ankom kommunen 08.04.13 og prosjektet ble forsinket. I tillegg har vi hatt personer i styringsgruppa som har brukt tid til prosjektet uten

Vilkårskontroll

Egenerklæring om oppfyllelse av vilkår.

Oppfylt	Vilkår
<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nei	Anvendte midler fra IMDi er brukt og utgiftsført (bokført) i tilskuddsmottakers regnskapssystem i samme år tilskuddet ble gitt for.
<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nei	Anvendte midler fra IMDi er bokført på eget prosjektnummer i tilskuddsmottakers regnskapssystem.
<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nei	Tilskuddsmidler fra IMDi kun brukt til tiltak og aktiviteter som de ble bevilget for (jf søknad, rundskriv og tilskuddsbrev).

Prosjektnummer/-referanse i regnskapssystem:
10132008

Merknader til egenerklæring:

Som tidligere merknad under regnskap. Lønnsutgiftene for våren 2013 er lagt ved som eget vedlegg. Herunder er det ført lønn for prosjektkoordinator, prosjektleder og prosjektansvarlig i perioden.

Personer i prosjektet

1	Fornavn: Rune Tel jobb: Mobil: 95062828	Etternavn: Endresen Epost: Rune.Endresen@stavanger.kommune.no	Arbeidsgiver: Stavanger kommune	Rolle i aktiviteten: Prosjektansvarlig
2	Fornavn: Anne Grethe Tel jobb: Mobil: 98801129	Etternavn: Steinberg Epost: Anne.Grethe.steinberg@stavanger.kommune.no	Arbeidsgiver: Stavanger kommune	Rolle i aktiviteten: Prosjektleder
3	Fornavn: Jørn Tel jobb: Mobil: 46851272	Etternavn: Pedersen Epost: jorn.pedersen@stavanger.kommune.no	Arbeidsgiver: Stavanger kommune	Rolle i aktiviteten: Ressursperson
4	Fornavn: Anne Synnøve Tel jobb: Mobil: 99638329	Etternavn: Børtveit Epost: anne.synnove.bortveit@stavanger.kommune.no	Arbeidsgiver: Stavanger kommune	Rolle i aktiviteten: Ressursperson
5	Fornavn: Benjamin Tel jobb: Mobil: 91164936 91164936	Etternavn: Waldejer Epost: benjamin.waldejer@stavanger.kommune.no	Arbeidsgiver: Stavanger kommune	Rolle i aktiviteten: Prosjektkoordinator
6	Fornavn: Marcela Tel jobb: Mobil:	Etternavn: Molina Epost: Marcela.Molina@lo.no	Arbeidsgiver: LO	Rolle i aktiviteten: Samarbeidspartner
7	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten: Samarbeidspartner

Kjell	Ramsvik	NAV
Tel jobb: Mobil:	Epost:	
	kjell.ramsvik@nav.no	

Antall ansatte personer i prosjektet: 8 Antall årsverk i prosjektet: 1,003

Samarbeidspartnere

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:
	NAV	
Postadresse:	Postnr:	Poststed:
		E-post:
Merknad:		

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:
	NHO	
Postadresse:	Postnr:	Poststed:
		E-post:
Merknad:		

Andre samarbeidspartnere

NAV, LO og NHO

Organisering

Prosjektet organiseres i samarbeid mellom Johannes Læringscenter med støtte fra skolefagstab i Stavanger kommune

Vedlegg

Vedleggsbeskrivelse	Vedlegg (vises ikke på sammendragssiden)	Ettersendes
Bilagsoversikt		<input type="radio"/> Ja <input checked="" type="radio"/> Nei
Regnskap		<input type="radio"/> Ja <input checked="" type="radio"/> Nei
Tillegg for utgifter høsten 2013		<input type="radio"/> Ja <input checked="" type="radio"/> Nei

Tilleggsopplysninger

Prosjektet krever et tettere samarbeid mellom Johannes læringscenter og Flyktningsseksjonen som er to ulike virksomheter med felles ansvar for introduksjonsprogrammet i Stavanger. Begge virksomhetene har ansvar for gjennomførelsen, og den ene står derfor ikke som samarbeidspartner.



Bunke	Bilag	ART	ANSVAR	TJENESTI	PROSJEK	OBJ L AN	Bilagstekst	Ar	Perioc	Mva	kode	Beløp
32003292	34005091	17090	202521	21300	10132008	0	IMDI 13-00545 NETTVEKSSAMI	2013	10	110	-250 000,00	
32003694	34007153	17090	202521	21300	10132008	0	OMP.B.32001339	2013	11	110	-250 000,00	
37103086	2 11500		202521	21300	10132008	0	JOBBAKTIV AS	2013	10	880	5 550,00	
37104052	2 11500		202521	21300	10132008	0	JOBBAKTIV AS	2013	10	880	6 600,00	
37106246	2 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	341,67	
37106246	2 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	27,33	
37106246	2 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-27,33	
37106246	3 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	381,67	
37106246	3 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	30,53	
37106246	3 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-30,53	
37106246	4 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	244,44	
37106246	4 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	19,56	
37106246	4 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-19,56	
37106246	5 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	724,26	
37106246	5 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	57,94	
37106246	5 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-57,94	
37106246	9 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	684,26	
37106246	9 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	54,74	
37106246	9 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-54,74	
37106246	19 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	-684,26	
37106246	19 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-54,74	
37106246	19 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	54,74	
37106246	20 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	284,44	
37106246	20 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	22,76	
37106246	20 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-22,76	
37106246	21 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	284,44	
37106246	21 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	22,76	
37106246	21 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-22,76	
37106246	22 11703		202521	21300	10132008	0	DINERS CLUB	2013	11	883	341,67	
37106246	22 14290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	27,33	
37106246	22 17290		202521	21300	10132008	0	@DINERS CLUB	2013	11	0	-27,33	
37112491	2 11500		202521	21300	10132008	0	JOBBAKTIV AS	2013	11	880	5 550,00	
37120238	2 11500		202521	21300	10132008	0	JOBBAKTIV AS	2013	12	880	-6 600,00	
37123990	2 12900		202521	27500	10132008	0	STAVANGER KOMMUNE	2013	12	100	7 097,00	
37127311	2 11053		202521	27500	10132008	0	DELTA GRUPPEN AS	2013	12	881	10 794,00	
37127311	2 14290		202521	27500	10132008	0	@DELTA GRUPPEN AS	2013	12	0	2 698,50	

37127311	2	17290	202521	27500	10132008	0	@DELTA GRUPPEN AS	2013	12	0	-2 698,50
37300369	1	12900	202521	27500	10132008	0	Ref. bilag 37123990/2	2013	12	100	-7 097,00
37300369	2	11500	202521	27500	10132008	0	Ref. bilag 37123990/2	2013	12	880	7 097,00
39200108	564	10100	202521	27500	10132008	0	61000291-Lønn september 2013	2013	9	0	45 393,31
39200108	2289	10100	202521	27500	10132008	0	61000291-Lønn august 2013	2013	9	0	34 166,67
39200108	3715	10990	202521	27500	10132008	0	61000291-Lønn september 2013	2013	9	0	12 331,45
39200108	15142	10901	202521	27500	10132008	0	61000291-Lønn september 2013	2013	9	0	7 029,45
39200108	23008	10900	202521	27500	10132008	0	61000291-Lønn september 2013	2013	9	0	867,75
39200117	3241	10901	202521	27500	10132008	0	61000304-Lønn oktober 2013	2013	10	0	3 124,20
39200117	5160	10100	202521	27500	10132008	0	61000304-Lønn oktober 2013	2013	10	0	38 137,86
39200117	9741	10900	202521	27500	10132008	0	61000304-Lønn oktober 2013	2013	10	0	611,37
39200117	10611	10990	202521	27500	10132008	0	61000304-Lønn oktober 2013	2013	10	0	5 904,14
39200139	853	10100	202521	21300	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	9 335,20
39200139	4019	10100	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	72 006,71
39200139	11198	10900	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	611,37
39200139	11994	10990	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	1 450,60
39200139	12745	10901	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	952,69
39200139	12914	10901	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	6 934,96
39200139	14673	10990	202521	27500	10132008	0	61000316-Lønn november 2013	2013	11	0	11 216,96
39200158	132	10100	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	47 664,77
39200158	474	10300	202521	27500	10132008	0	61000334-520205	2013	12	0	2 926,29
39200158	4148	10100	202521	21300	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	9 335,20
39200158	4421	10900	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	3 098,70
39200158	5250	10901	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	1 287,16
39200158	5268	10990	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	8 693,70
39200158	6756	10300	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	351,15
39200158	7043	10990	202521	21300	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	1 450,59
39200158	10426	10400	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	678,16
39200158	10706	10901	202521	21300	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	952,69
39200158	13537	10400	202521	27500	10132008	0	61000334-Lønn desember 2013	2013	12	0	5 651,35
39200162	3793	11601	202521	27500	10132008	0	61000334-519583	2013	12	0	1 232,00
39200162	3942	11602	202521	27500	10132008	0	61000341-Tilleggskjøring desember	2013	12	880	1 232,00
39200162	4071	11703	202521	27500	10132008	0	61000341-Tilleggskjøring desember	2013	12	880	1 356,75
39200162	4072	11703	202521	27500	10132008	0	61000341-Tilleggskjøring desember	2013	12	880	80,00
39200162	4072	14290	202521	27500	10132008	0	61000341-Tilleggskjøring desember	2013	12	883	129,63
39200162	4072	17290	202521	27500	10132008	0	@61000341-Tilleggskjøring dese	2013	12	0	10,37
39200162	4072	17290	202521	27500	10132008	0	@61000341-Tilleggskjøring dese	2013	12	0	-10,37
39200165	452	10901	202521	27500	10132008	0	61000345-13. kjøring desember	2013	12	0	-26,56

39200165 581 10990 202521 27500 10132008 0 61000345-13. kjøring desember 2013 12 0 -3,74

PROSJEKT	ART	Regnskap i Ars Avvik i kr.	Forbruk i '000 kr.
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING TIL PRAKSISERFARING	-2 672 0	2 672 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110100 LØNN FAST ANSATTE	256 040 0	-256 040 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110199 ANORDNET LØNN	3 900 0	-3 900 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110300 LØNN EKSTRAHJELP	3 277 0	-3 277 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110400 OVERTID	6 330 0	-6 330 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110900 PENSJONSDEL KOMMUNALT ANSATTE	5 189 0	-5 189 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110901 PENSJONSUTGIFTER LÆRERE	20 255 0	-20 255 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T110990 ARBEIDSGIVERAVGIFT	41 044 0	-41 044 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T11053 ANNET SKOLEMATERIELL	10 794 0	-10 794 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T11500 KURS/OPPLÆRING (IKKE OPPGAVEPLIKTIG)	18 197 0	-18 197 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T11601 DIETTGODTGJØRELSE	1 232 0	-1 232 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T11602 BILGODTGJØRELSE	1 357 0	-1 357 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T11703 BUSS, DROSJE, FERJE, TOG, FLY	2 812 0	-2 812 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T14290 MVA SOM GIR RETT TIL MOMSKOMPENSASJ	2 917 0	-2 917 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T15500 AVSETNINGER TIL BUNDNE FOND	126 902 0	-126 902 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T17090 ANDRE STATILSKUDD/REFUSJONER	-500 000 0	500 000 0
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING T17290 KOMPENSASJON FOR MERVERDIAVGIFT DR	-2 917 0	2 917 0

PROSJEKT	ART	Regnskap i fjor	Arsbudsjett i fjor	Avvik i kr.	Forbruk i '
10132008	FRA KLASSEROMUNDERVISNING TIL PF-10100	134 042	0	-134 042	0
	LØNN FAST ANSATTE				

Søknad om tilskudd

Skjemaet inneholder 0 mangler eller feil.

Generelt

Tilskuddsordning:	Tilskuddsår:
Tilskudd til kommunale utviklingsmidler	2014
Prosjektnavn:	
Fra klasseromserfaring til praksiserfaring	
Sakstittel hos IMDi:	
P62Kum2014 - Fra klasseromserfaring til praksiserfaring - Stavanger Kommune Oppvekst Og Levekår	
Søkers saksnr:	

Søker

OrgNr:	Virksomhet:		
974611392	Stavanger Kommune Oppvekst Og Levekår		
Enhet:	Bankkonto:		
Johannes læringscenter	32010508060		
Postadresse:	Postnr:	Poststed:	
Postboks 8001	4068	STAVANGER	
Telefon:	Telefaks:	Webadresse:	E-post:
51507777	51506601	http://www.velkommentiljohanne...	postmottak.oppvekst@stavanger.kommu...

Virksomhetens kvalifikasjoner for å kunne gjennomføre prosjektet

Stavanger kommune tilbyr i dag norskundervisning for alle som har rett eller plikt til opplæring eller kun plikt. Deltakere i introduksjonsprogrammet får i tillegg språkpraksis. De får språkpraksis på kommunale og private arbeidsplasser to ganger i uka i siste år av programmet. Kommunen har egne introduksjonsrådgivere som følger opp deltakerne i språkpraksis samt holder bransjekurs for dem. Programmet organiseres i samarbeid mellom Flyktingeseksjonen og Johannes læringscenter. Kommunen har lang erfaring med norskopplæring og har forpliktende samarbeid med flere kommunale arbeidsplasser og enkelte små private bedrifter.

Har virksomheten mottatt offentlige tilskudd tidligere? Ja Nei

Fokusområder

Prosjektet har fokus på et eller flere av følgende områder:	
<input type="checkbox"/>	Bedre kvaliteten i og resultatene av norskopplæring for personer med liten eller ingen utdanning.
<input type="checkbox"/>	Bedre sammenhengen mellom norskopplæring og andre opplæringstilbud, herunder grunnskole for voksne og videregående skole.
<input type="checkbox"/>	Metodeutvikling og – utprøving innenfor alfabetisering/litterasitet.
<input checked="" type="checkbox"/>	Arbeidsrette norskopplæringen, både når det gjelder innhold, metoder og organisering.
<input checked="" type="checkbox"/>	Arbeidsrette introduksjonsprogrammet, herunder å sikre sammenheng mellom ulike tilbud for kvalifisering/opplæring, ta hensyn til lokale arbeidskraftsbehov og inkludere NAV sitt virkemiddelapparat.

Bedre norskopplæringstilbud for personer med høyere utdanning.

Prosjektbeskrivelse

Bakgrunn

Stavanger kommune tilbyr i dag norskundervisning for alle som har rett eller plikt til opplæring eller kun plikt, men språkpraksis er forbeholdt deltakere i introduksjonsprogrammet. De får språkpraksis på kommunale og private arbeidsplasser to ganger i uka i siste år av programmet. Kommunen har egne introduksjonsrådgivere som følger opp deltakerne i språkpraksis samt holder bransjekurs for dem. Programmet organiseres i samarbeid mellom Flyktningsseksjonen og Johannes læringscenter. Kommunen har gode erfaringer og forpliktende samarbeid med flere kommunale arbeidsplasser og enkelte små private bedrifter, men har et forbedringspotensial når det gjelder større bedrifter i regionen. I tillegg kan deltakernes kvalifiseringsløp bli bedre tilpasset den enkeltes forutsetninger og behov.

Stavanger kommune startet opp prosjektet "fra klasseromserfaring til praksiserfaring" i april 2013 og ønsker en videreutvikling av samarbeidet med bedriftene som ble rekruttert. Som nevnt i rapporten for KUM 2013 har det tatt lengre tid en forutsett å få samarbeidet godt i gang. Derfor ønsker kommunen nå å søke om nye midler for å videreutvikle samarbeidet samt spisse fokuset for prosjektet til å dreie seg enda mer om arbeidsretting av introduksjonsordningen med særlig fokus på sluttfasen av programmet.

Dette vises i denne søknaden i form av en innsnevring av fokusområder.

Overordnet mål

Bedre sammenhengen mellom norskopplæringen og arbeidsliv gjennom et tettere samarbeid mellom Johannes læringscenter, Flyktningsseksjonen, NAV og store bedrifter i det lokale næringslivet med rekrutteringsbehov.

Målgruppen i kommunen

Deltakere med rett og plikt til norskopplæring som trenger tett oppfølging av kvalifiseringsløpet for å kunne benytte seg av sin medbrakte kompetanse eller tilegne seg ny kompetanse.

Omfang

15 deltakere med rett på introduksjonsordning som søker til Stavanger kommune.

Samarbeidspartnere

NAV ved Kjell Ramsvik
LO ved Marcela Molina
Kaefer Energy
Norconsult
Ikea

Forankring og planlegging i virksomheten

I kommuneplan 2010 – 2025 som ble vedtatt av Stavanger bystyret 14.06.2011 er "mangfold og deltakelse" en av de fem målene for byens langsiktig utvikling. Under punktet etnisk mangfold er følgende vedtatt:

"De viktigste integrasjonstiltakene må rettes mot språk og kvalifisering for arbeid, samt muligheten for å skape nettverk og gode relasjoner der man bor, arbeider og går på skole."

I Stavanger kommunes Handlings- og økonomiplan 2012 – 2015 er det stipulert at øking av måloppnåelsen etter endt introduksjonsprogram er en prioritert oppgave. Johannes læringscenter, Flyktningsseksjonen, NAV og Arbeidstreningssesksjonen har fokus på økt samarbeid med sikte på å gjøre overgangen fra intro til NAV smidigere og veien fram til jobb kortere.

Målbeskrivelse

Nr	Prosjekt mål
1	Involvere arbeidsgivere og NAV i større grad enn tidligere i opplæringen og tidligere i kvalifiseringsløpet, og i tillegg gi bedrifter og deltakere kunnskap og verktøy som øker mulighetene for å lykkes.

Nr	Resultat mål
1	Praksisnær norskopplæring på språkpraksisplassene. Kriterium for måloppnåelse: Alle deltakere får norskundervisning tilpasset bransjen på språkpraksisplassen.
2	Tilby bedrifter veiledning av rådgivere, som kjenner godt til hvilke utfordringer arbeidsplasser kan erfare, når de ansetter søkere med flerkulturell bakgrunn. Kriterium for måloppnåelse: Veiledning til alle samarbeidsbedriftene.
3	I større grad benytte NAV sitt virkemiddelapparat for å kunne kvalitetssikre den enkeltes kvalifiseringsløp. Kriterium for måloppnåelse: Flere deltakere får mulighet til å benytte seg av NAV sitt virkemiddelapparat før de er ferdig med introprogrammet.
4	Prøveperiode for nytt jobbsøkerkurs i samarbeid med NAV og Flyktningsseksjonen. Videreutvikle jobbsøkerkurs i samarbeid med NAV og Flyktningsseksjonen og prøve ut nye metoder for undervisning. Kriterium for måloppnåelse: Alle deltakerne gjennomfører kurset.
5	Videreutvikle samarbeidet med de tre store bedriftene som det ble etablert samarbeid med gjennom prosjektet høsten 2013. Kriterium for måloppnåelse: Minst 3 nye språkpraksisplasser i bedriftene i tillegg til de eksisterende plassene.
6	Rekruttere flere store bedrifter med rekrutteringsbehov til samarbeid. Kriterium for måloppnåelse: Minst 1 ny stor samarbeidsbedrift.

Nr	Målgruppe	Kvinner	Menn	Totalt
1	15 deltakere med rett på introduksjonsordning som sokner til Stavanger kommune.			

Gjennomføring

Nr	Hovedaktivitet	Fra dato	Til dato
1	Vi vil bruke erfaringer fra dagens modell i prosjektet, men vi vil i større grad arbeidsrette innhold og organisering i norskopplæringen og introduksjonsprogrammet ved å bedre sammenhengen mellom opplæring og kvalifisering.	01.01.2014	31.12.2014
2	Friggjøre norsklærere til undervisning på språkpraksisplassene	01.01.2014	31.12.2014
3	Ha en egen prosjektkoordinator som følger opp samarbeidsbedriftene og den enkelte deltaker og videreutvikler praksis- og kvalifiseringssamarbeid.	01.01.2014	31.12.2014
4	Etablere et tettere samarbeid med NAV for å identifisere aktuelle tiltak for at den enkelte deltaker får en videre kvalifisering tilpasset forutsetninger og videre planer.	01.01.2014	31.12.2014
5	Samarbeid med store bedrifter om rekruttering til ordinært arbeid direkte fra introduksjonsprogrammet.	01.02.2014	31.12.2014

Nr	Milepæl	Dato oppnådd
1	Prøveperiode for nytt jobbsøkerkurs.	01.02.2014
2	Rekruttere deltakere.	01.04.2014
3	Etablere samarbeidsavtaler med store bedrifter som har rekrutteringsbehov.	01.08.2014
4	15 deltakere i språkpraksis i samarbeidsbedriftene med praksisnær norskundervisning.	20.08.2014
5	Prosjektrapport skrives.	16.12.2014
6	Styringsgruppen evaluerer prosjektet og legger planer for fortsettelse av prosjektet i 2014	13.12.2014

Økonomi

Inntekter	Budsjett
Søknadssum	515 000,00
Egenfinansiering	371 000,00
Støtte fra andre	
Andre inntekter	
Totale inntekter	886 000,00

Utgifter	Budsjett
Lønn inkl prosjektledelse/medarb. (inkl sos utg)	721 000,00
Reisekostnader	15 000,00
Seminar, konferanse	10 000,00
Opplæring, kurs	15 000,00
Informasjonsmateriell	10 000,00
Kontordrift	100 000,00
Andre utgifter	15 000,00
>> Kursmateriell	15 000,00

Totale utgifter	886 000,00
-----------------	------------

Resultat (budsjett må balansere)	0,00
---	------

Merknader til budsjettet

En egen prosjektkoordinator lønnes i full stilling. Norskklærere i prosjektet brukes av faste stillingsressurser og genererer merutgifter gjennom vikarutgifter.

Antall ansatte personer i prosjektet: Antall årsverk i prosjektet:

8 1,003

Personer i prosjektet

1	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Odd Ragnar	Waade Ommundsen	Stavanger kommune	Prosjektansvarlig
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51506700 [] odd.r.waade.ommundsen@stavanger.kommune.no		

2	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Anne Grethe	Steinberg	Stavanger kommune	Prosjektansvarlig
	Tel jobb: Mobil: Epost:	98801129 [] anne.grethe.steinberg@stavanger.kommune.no		

3	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Jørn	Pedersen	Stavanger kommune	Ressursperson
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51506669 [] jorn.pedersen@stavanger.kommune.no		

4	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Anne Synnøve	Børtveit	Stavanger kommune	Ressursperson
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51911007 [] anne.synnove.bortveit@stavanger.kommune.no		

5	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Benjamin	Waldejer	Stavanger Kommune	Prosjektkoordinator
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51506712 [] benjamin.waldejer@stavanger.kommune.no		

6	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Marcela	Molina	LO DK Rogaland	Samarbeidspartner
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51500209 [] marcela.molina@lo.no		

7	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Kjell	Ramsvik	Nav Marked Stavanger	Samarbeidspartner
	Tel jobb: Mobil: Epost:	[] [] kjell.ramsvik@nav.no		

8	Fornavn:	Etternavn:	Arbeidsgiver:	Rolle i aktiviteten:
	Rune	Endresen	Stavanger kommune	Ressursperson
	Tel jobb: Mobil: Epost:	51506684 [] rune.endresen@stavanger.kommune.no		

Samarbeidspartnere

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:	
910608193	Kaefer Energy AS	Fabrikasjon Stavanger	
Postadresse:	Postnr:	Poststed:	E-post:
Geitaberget 17	4031	Stavanger	birger.susort@kaefer.no
Merknad:			
Kontaktperson er avdelingsleder for fabrikasjon Stavanger, Birger Susort.			

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:	
962392687	Norconsult	Prosjektadministrasjon Stavanger	
Postadresse:	Postnr:	Poststed:	E-post:
Trollbygget, Jåttåvågevegen 18	4020	Stavanger	armand.skandsen@norconsult.com
Merknad:			
Kontaktpersoner er Seksjonsleder Armand Skandsen og Kontorsjef Sverre Hansen.			

OrgNr:	Virksomhet:	Enhet:	
914787521	Ikea	Forus	
Postadresse:	Postnr:	Poststed:	E-post:
Grenseveien 2	4313	Sandnes	eliann.handeland@ikea.com
Merknad:			
Kontaktpersoner er Eliann Handeland, Stine Nielsen og Aina Helleland			

Andre samarbeidspartnere

--

Organisering

Prosjektet organiseres i samarbeid mellom Johannes Læringscenter og Flyktningseksjonen med støtte fra etat for oppvekst og levekår i Stavanger kommune. Utover de kommunale aktørene er flere store bedrifter som har rekrutteringsbehov med som samarbeidspartnere i prosjektet.

Vedlegg

Vedleggsbeskrivelse	Vedlegg (vises ikke på sammendragssiden)	Ettersendes
----------------------------	---	--------------------

Tilleggsopplysninger

Prosjektet krever et tettere samarbeid mellom Johannes læringscenter og Flyktningseksjonen som er to ulike virksomheter med felles ansvar for introduksjonsprogrammet i Stavanger. Begge virksomhetene har ansvar for gjennomførelsen, og den ene står derfor ikke som samarbeidspartner.



Saksfremlegg

29.04.2014

Sak 17/14: Delegering av myndighet til rektor ved Johannes læringscenter.

Forslag til vedtak:

Styret ved Johannes læringscenter delegerer myndighet til rektor i samsvar med nedenstående oversikt:

Personalområdet

Rektor delegeres myndighet til å fatte avgjørelser i konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak.

Økonomiområdet

Innenfor rammen av de budsjettfullmakter som Stavanger bystyre har vedtatt, delegeres rektor myndighet som sikrer den daglige driften av skolen.

Pedagogisk område

Rektor har det daglige ansvaret for senterets pedagogiske virksomhet og delegeres myndighet i samsvar med dette. Dette innbefatter planlegging av undervisningen, herunder læreplanarbeid, gjennomføring av undervisningen og vurdering, herunder skolebasert vurdering. Det pedagogiske tilbudet i innføringsbarnehagen er også innbefattet.

Hva saken gjelder

Styret ved Johannes læringscenter er i vedlegg 5F1 i kommunens delegeringsreglement - Delegering fra direktør Oppvekst og levekår til styret ved Johannes læringscenter, delegert myndighet fra direktøren innen følgende områder:

- Introduksjonslovens § 17 og § 19, med de til enhver tid gjeldende forskrifter og endringer i lov
- Opplæringslovens § 4A-1, § 4A-2, §4A-7 og § 4A-8 med de til enhver tid tilhørende forskrifter og endringer i lov.
- Opplæringslovens § 2-5, fjerde ledd, § 2-8, § 2-11, § 5-1, § 8-1 første og andre ledd, § 9a-2 og § 9a-3 med de til enhver tid tilhørende forskrifter og endringer i lov

I reglement for styret ved Johannes læringscenter, avsnitt 3.3 fremgår det videre at styret pålegges å videredelegere myndighet som sikrer den daglige driften av Johannes læringscenter til rektor hva angår både skole og barnehage.

Forslag til vedtak:

Styret ved Johannes læringscenter delegerer myndighet til rektor i samsvar med nedenstående oversikt:

Personalområdet

Rektor delegeres myndighet til å fatte avgjørelser i konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak.

Økonomiområdet

Innenfor rammen av de budsjettfullmakter som Stavanger bystyre har vedtatt, delegeres rektor myndighet som sikrer den daglige driften av skolen.

Pedagogisk område

Rektor har det daglige ansvaret for senterets pedagogiske virksomhet og delegeres myndighet i samsvar med dette. Dette innbefatter planlegging av undervisningen, herunder læreplanarbeid, gjennomføring av undervisningen og vurdering, herunder skolebasert vurdering. Det pedagogiske tilbudet i innføringsbarnehagen er også innbefattet.

Jørn Pedersen
Rektor

Vedlegg 1: Utdrag fra Stavanger kommunes delegeringsreglement

Vedlegg 2: Reglement for styret ved Johannes læringscenter, vedtatt 17. september 2013

Vedlegg 5F1

Delegering fra direktør Oppvekst og levekår til styret ved Johannes læringscenter

§ 1 Hjemmel, prinsipielt utgangspunkt og hensikt

Dette reglementet er utformet med hjemmel i reglement for delegering fra rådmannen til direktør for oppvekst og levekår, sammenholdt med generelt reglement for delegering innen administrasjonen og reglement for delegering av avgjørelsesmyndighet, jf. Stavanger bystyres vedtak 19.11.12 i sak 124/12.

Aktuelle delegeringsbestemmelser er myndighet i henhold til lover og forskrifter og lokale bestemmelser knyttet til vedtak og reglement som budsjettvedtaket, budsjettreglementet, økonomihåndboken og personalhåndboken.

Dette reglementet skal bidra til at rammene for utøvelse av ansvar og myndighet er tilstrekkelig avklart.

Styret vedtar videre delegering av myndighet til rektor i samsvar med det til en hver tid gjeldende Reglement for styret ved Johannes Læringscenter.

§ 2 Delegering av myndighet med hjemmel i lover og ev. andre bestemmelser

Direktør Oppvekst og levekår delegerer sine fullmakter til styret ved Johannes læringscenter med hjemmel i

- Introduksjonsloven § 17 og § 19, med de til enhver tid gjeldende forskrifter og endringer i lov.
- Opplæringsloven § 4A-1, § 4A-2, § 4A-7 og § 4A-8 med de til enhver tid gjeldende forskrifter og endringer i lov.
- I tillegg delegerer direktør oppvekst og levekår avgjørelsesmyndighet etter opplæringsloven § 2-5 fjerde ledd, § 2-8, § 2-11, § 5-1, § 8-1 første og andre ledd, § 9a-2 og § 9a-3, med de til enhver tid gjeldende forskrifter og endringer i lov, til styret ved Johannes læringscenter så langt det passer.

Rektor er tillagt myndighet etter opplæringsloven § 2-10, annet ledd om bortvisning.

§ 3 Delegering av myndighet i henhold til gjennomgående interne bestemmelser

Myndigheten til å foreta ansettelse og gjennomgående myndighet i henhold til gjeldende lokale bestemmelser delegeres til styret ved Johannes læringscenter.

§4 Videre delegering

Delegert myndighet etter særlov kan delegeres videre innenfor de rammer vedkommende lov setter.

Delegert myndighet kan videre delegeres internt i administrasjonen, såfremt ikke annet er uttrykkelig bestemt. Begrensning i mulighetene for videre delegering skal være avklart og eventuelt framgå i §§ 2, 3, 9 og 11.

All videre delegering skal være skriftlig, datert og signert av den som videre delegerer.

§ 5 Retningslinjer for bruk av fullmakt

All delegert myndighet skal utøves i samsvar med delegeringsvedtaket, de saksbehandlingsregler som følger av lov, forskrifter og kommunens etiske retningslinjer. For øvrig skal all delegert myndighet

utøves innenfor plan- og budsjettammer og øvrige reglement og retningslinjer vedtatt av overordnet organ.

Styret ved Johannes læringscenter v/ rektor rapporterer til skolesjefen om utøvelse av den delegerte myndighet.

§ 6 Tilbakekalling av delegert myndighet

Den instans som har delegert myndighet, kan trekke den delegerte myndigheten tilbake. Dette gjelder også for enkeltsaker.

§ 7 Rett til å unnlate bruk av delegert myndighet

Den som har fått delegert myndighet, kan i særskilte tilfeller overlate til overordnet organ å treffe avgjørelse i en konkret sak.

§ 8 Omgjøringsrett

Et overordnet organ kan av eget tiltak omgjøre vedtak fattet av underordnet organ innenfor rammen av forvaltningsloven § 35.

§ 9 Direktørens anvisningsmyndighet

Direktør for oppvekst og levekår delegerer sin anvisningsmyndighet til styret ved Johannes læringscenter.

§ 10 Nærmere om hvor lenge disse retningslinjene gjelder

Disse retningslinjene gjelder inntil de blir opphevet. Siktepunktet er å lage en sak til bystyret i hver valgperiode om alminnelig delegeringsreglement og delegering av myndighet til rådmannen. Disse retningslinjene vil bli vurdert og eventuelt justert på dette grunnlag.

§ 11 Myndighet til å undertegne dokumenter

Styret har fullmakt til å undertegne dokumenter på kommunens vegne innenfor de områder der styret er delegert fullmakter, jf. §§ 2, 3 og 9 i dette reglementet.

Unntatt fra denne delegeringen er saker av overordnet strategisk betydning eller av prinsipiell art. Ved saker eller saksområder der det kan vurderes om et dokument skal underskrives av styret eller direktør/fagsjef, drøftes saken med direktøren v/fagsjef før beslutning fattes.

Unntatt fra delegering er kommunens skriftlige svar i tilsynssaker.

- **Delegeringssperre**
Vedtaksmyndighet etter kap 9a tilligger rektor selv.

REGLEMENT FOR STYRET VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

(vedtatt av styringsgruppen for Johannes læringscenter 2010, endret ved vedtak i styret 17.09.2013).

Kapittel 1: Styre og administrasjon

1.1. Virkeområde og lovgrunnlag.

Dette reglementet gjelder for styret ved Johannes Læringscenter, opprettet ved Kommunalstyret for Oppvekst sitt vedtak 28.04.2009 sak 48/09.

1.2. Styrets plassering.

Styret ved Johannes Læringscenter omfatter alle læringsområdene på senteret – Førskole, Grunnskole og Voksenopplæring.

Styringsgruppen plasseres i linjen mellom direktør Oppvekst og levekår og rektor for Johannes Læringscenter.

1.3. Styrets sammensetning.

Styret ved Johannes Læringscenter har følgende sammensetning:

- 3 representanter for direktør Oppvekst og levekår
- 1 representant for direktør Personal og organisasjon
- 1 representant for direktør Økonomi
- 2 representanter for de ansattes fagforening på kommunalt nivå (utdanningsforbundet og Fagforbundet)
- 1 representant for de ansatte på Johannes Læringscenter
- 2 representanter oppnevnt av Kommunalstyret for Oppvekst

De ulike grupperingene oppnevner vara. Rektor for Johannes Læringscenter er sekretær.

1.4. Konstituering. Leder og sekretariatsfunksjon.

Rektor for Johannes Læringscenter innkaller til konstituerende møte i styret innen én måned etter oppnevning. Valg av leder og nestleder holdes som flertallsvalg. Ansatte og representanter for de ansattes fagforening på kommunalt nivå kan ikke velges til leder eller nestleder av styret. Rektor på Johannes Læringscenter er ansvarlig for sekretariatsfunksjonen.

Kapittel 2: Saksbehandlingsregler

2.1. Bestemmelsens anvendelsesområde.

Disse bestemmelsene får anvendelse for all møtevirksomhet i styret.

2.2. Møter og møtebok.

Styret treffer sine vedtak i møte. Styret skal ikke kunne ha fjernmøter.

Det føres møtebok etter egen mal for styret. Møteboken skal minimum inneholde:

- Opplysninger om tid og sted for møtet
- Hvem som møtte og hvem som var fraværende
- Hvilke saker som ble behandlet
- Hvilke vedtak som ble truffet
- Avstemningsresultatet

Uenighet i styret kan markeres ved at divergerende forslag til vedtak og/eller stemmeforklaringer, protokollføres.

Møteboken godkjennes og underskrives av styret leder og sekretær i begynnelsen av neste møte. Utskrift av møtebok oppbevares på Johannes Læringscenter og sendes direktør for Oppvekst og levekår på forespørsel. Styret sørger for nødvendig kunngjøring av sine vedtak.

2.3 Åpne møter

Styrets møter skal være åpne.

2.4. Fastsetting av møter. Sakliste. Innkalling. Møteledelse.

Møte i styret skal finne sted på de tidspunkter som er vedtatt av styret selv, og ellers når styrets leder finner det påkrevd eller minst 1/3 av medlemmene krever det. Styrets sekretær sammen med styrets leder setter opp sakliste for det enkelte møte. Innkalling til møte skal sendes styrets medlemmer med minst en ukes varsel og skal inneholde en oversikt over de saker som skal behandles, vedlagt eventuelle saksdokumenter.

Sakslisten til møtet og andre dokumenter som ikke er unntatt fra offentlighet, skal være tilgjengelig for allmennheten.

Møtene ledes av styrets leder eller nestleder. Har begge forfall, velges særskilt møteleder.

2.5. Vedtaksførhet.

Styret kan bare treffe vedtak dersom minst halvparten av medlemmene er til stede under forhandlingene og avgir stemme i vedkommende sak.

2.6. Endring av sakliste. Forespørslar.

Styret kan med alminnelig flertall vedta å utsette realitetsbehandlingen av en sak på den utsendte saklisten. Det kan også treffe vedtak i sak som ikke er oppført på saklisten, dersom ikke møteleder eller 1/3 av medlemmene motsetter seg dette.

Ethvert medlem kan rette forespørsel til lederen i møtet, også om saker som ikke står på saklisten.

2.7. Avstemninger.

Styrets medlemmer har stemmeplikt i møtet. Vedtak treffes med alminnelig flertall av de stemmer som avgis. Ved stemmelikhet i andre saker enn valg, er møteleders stemme avgjørende.

2.8. Habilitetsregler.

Habiliteten til styrets medlemmer reguleres av forvaltningslovens kapittel II og kommunelovens § 40 nr. 3.

2.9. Taushetsplikt.

Styrets medlemmer er underlagt den lovbestemte taushetsplikten som følger av forvaltningslovens § 13-13e (jf § 2-3).

2.10. Rektors rettigheter i styret.

Rektor har talerett i styret for Johannes Læringscenter.

2.11. Øvrige saksbehandlingsregler.

I tillegg til bestemmelsene i § 2-1 til § 2-9 gjelder kommunens til enhver tid gjeldende regelverk.

Kapittel 3: Arbeidsområder og oppgaver

3.1. Områdene til Johannes Læringscenter er knyttet til følgende lover.

- FØRSKOLEN er regulert gjennom Lov om barnehager, sist endret 17.06.09. Forskriften Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver, gjeldende fra 1. august 2006.
- GRUNNSKOLEN er regulert gjennom Opplæringsloven, gjeldende fra 01.08.06.

- De overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten, Fag og timefordeling og Læreplanene for fag i Kunnskapsløftet gjelder for elevene.
- **VOKSENOPPLÆRING**
 - **Grunnskole for voksne** er regulert gjennom Opplæringsloven, gjeldende fra 01.08.06. De overordnede prinsippene i generell del, Læringsplakaten,
 - Fag og timefordeling og Læreplanene for fag i Kunnskapsløftet gjelder for elevene.
 - **Opplæring i norsk og samfunnskunnskap, samt introduksjonsprogram** drives i tråd med Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere (introduksjonsloven) av 1. september 2005. Opplæringen på avdelingen drives etter Læreplan i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere (L-2012).
 - **Avdeling for Spesialpedagogikk** drives i tråd med Opplæringslovens bestemmelser (§ 4A-2): *"Vaksne som ikke har eller kan få tilfredsstillende utbytte av det ordinære opplæringstilbudet for voksne, har rett til spesialundervisning. Vaksne som har særlege behov for opplæring for å kunne utvikle eller halde ved like grunnleggjande dugleik, har rett til slik opplæring."* Avdelingens **fagkonsulenter for syn og hørsel**, gir tilbud i tråd med Lov om helsetjenesten i kommunen og med forskrift om habilitering og rehabilitering, Pasientrettighetsloven og Lov om helsepersonell. Samtidig forholder de seg til Rikstrykdeverkets regler vedrørende tekniske hjelpemidler.

3.2. Rammer for myndighet/kompetanse.

Kommunalstyret for undervisning og barnehager har delegert til skoler og barnehager myndighet over institusjonens totale virksomhet (jf KUB 93/00). Denne delegeringsfullmakten gjelder også Johannes Læringsssenter. Myndigheten gjelder innenfor gjeldende lover og forskrifter for virksomheten (jf § 3.1.) og innenfor rammene som trekkes opp av styrings-signaler gitt av kommunens ledelse og avtaler som gjelder på kommunalt område. Disse er:

- Årlige budsjettfullmakter gitt i Handlings- og økonomiplan
- Personalreglement for Stavanger kommune
- Hovedavtalen for kommunalt område
- Forskrift om miljørettet helsevern i skoler og barnehager
- Kommunale vedtak og handlingsplaner

3.3. Delegering til Johannes Læringsssenter.

Myndighet som delegeres til styret kan i hovedsak delegeres videre til rektor for Johannes Læringsssenter. Styret pålegges å videredelegere myndighet i konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak. Når det gjelder økonomifullmakter, pålegges styret innenfor den til enhver tid gjeldende økonomifullmakt å videredelegere myndighet som sikrer den daglige driften av Johannes Læringsssenter. Styret pålegges å videredelegere myndighet som sikrer den pedagogisk daglige driften av Johannes Læringsssenter.

3.4. Styrets oppgaver.

1. Styret har overordnet ansvar for planlegging og oppfølging av de arbeidsområder som følger av § 3.1 og § 3.3.
2. Styret har avgjørelsesmyndighet i saker som er tillagt det av direktøren for Oppvekst og levekår. Direktøren er ansvarlig for at det til enhver tid foreligger oppdaterte oversikter over myndighet delegert til styret. Styret er ansvarlig for at det foreligger oversikt over myndighetsfordeling mellom styret og rektor ved Johannes Læringsssenter.
3. Styret har ansvar for å vedta Johannes Læringsssenters Handlingsplaner og årsplaner. Styret kan behandle årsbudsjettet innenfor rammene, de spesifiserte kravene og den fristen direktør for Oppvekst og levekår setter i henhold til instruks for økonomiforvaltning og budsjettforvaltning knyttet til vedtak av det enkelte års budsjett.
4. Styret er nærmeste overordnede for rektor på Johannes Læringsssenter når det gjelder overordnet drift av senteret.

5. Styret skal avgi uttalelser i saker som forlegges det. Dette gjelder blant annet saker som Johannes Læringscenter får til høring.
6. Ut over uttalerett i tilsetting av rektor ved Johannes Læringscenter, skal Styret ikke behandle konkrete personal- og elevsaker, herunder enkeltvedtak (jf § 3.3).
7. Styret kan avgi innstilling eller fremsette forslag til direktør for Oppvekst og levekår i saker som skal avgjøres sentralt, det vil si overordnet organ.
8. Styret bør hvert år få seg forelagt en oversikt over klagebehandling, inklusive antall klager, klage typer, behandlingstid for klager og resultater av klagen.

3.5. Rektors oppgaver i forhold til styret.

1. Rektors ansvar og oppgaver følger av lov, forskrifter, instruks og kommunale retningslinjer.
2. Rektor har ansvar for den pedagogiske, økonomisk-administrative, personalmessige og elevmessige driften av Johannes Læringscenter.
3. Rektor delegeres myndighet til å fatte vedtak i enkeltsaker på personal- og elevområdet.
4. Rektor er arbeidsgivers representant i forhold til Johannes Læringscenters personale. Medbestemmelsesavtalene praktiseres i forhold til dette.
5. Rektor delegeres innenfor den til enhver tid gjeldende økonomifullmakt, myndighet som sikrer den daglige driften av Johannes Læringscenter.
6. Rektor forholder seg direkte til direktør for Oppvekst og levekår i konkrete elev- og personalsaker. Dette omfatter også rektors eget personalforhold.
7. Rektor er ansvarlig for sekretariatsfunksjonen.

Kapittel 4: Rapporteringsansvar. Godtgjøring.

4.1. Styrets rapporteringsansvar.

Styret skal behandle de meldinger og rapporter om økonomi og tjenesteproduksjon, herunder senterets årsregnskap, som overordnet myndighet bestemmer. Styret er ansvarlig for senterets årsmelding.

4.2. Godtgjøring.

Dersom styrets møter legges utenom ordinær arbeidstid, godtgjøres medlemmene i styret i samsvar med reglement for godtgjøring av folkevalgte verv i Stavanger kommune. Eventuelt tapt arbeidsfortjeneste/dekning av utgifter, dekkes i henhold til samme reglement.

4.3. Ikrafttreden.

Reglementet gjelder fra 18. september 2013.